Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 79 (1961)

Heft: 306

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 306 Bern, Samstag 30. Dezember 1961 — 79. Jahrgang — 79e année — Berne, samedi 30 décembre 1961 **No 306**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois 7.— fr.; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Die nächste Nummer erscheint am 3. Januar 1962 — Le prochain numéro paraîtra le 3 janvier 1962

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen und allgemeiner Teil). - Registre du commerce (fondations et partie générale). - Registro di commercio (fondazioni e parte generale).
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ghana: Einfuhrvorschriften. - Prescriptions d'importation.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. fédéral du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve, qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (1511)

Gemeinschuldnerin: Compagnie des Montres Semos S.A., Unterer Quai 92, Biel.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Dezember 1961.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 8. Januar 1962, 14 Uhr, im Café «Costa Brava», an der Spitalstrasse 26, in Biel.
Ordentliches Verfahren.
Eingabefrist: bis 30. Januar 1962.

Ct. de Berne *Office des faillites, Porrentruy* (1512)

Faillie: Dame Morosoli-Foletti Georgette, née en 1921, pierriste, à Mormont, commune de Courchavon.
Propriétaire des immeubles suivants: Ban de Courchavon:
Feuillet N° 320, Les Côtes, aisance, jardin de 3 a 68 ca;
Feuillet N° 322, même lieu, habitation, garage assuré sous N° 73, pour 31 300 fr., atelier de pierriste, magasin assuré sous N° 73 A, pour 1600 fr., remise, bûcher assuré sous N° 73 B, pour 500 fr., assise, aisance de 6 a 80 ca, jardin, verger de 14 a 11 ca.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 décembre 1961.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Première assemblée des créanciers: 10 janvier 1962, à 14 h. 45, au bureau de l'office précité.
Délai pour les productions: 30 janvier 1962; pour l'indication des servitudes: 30 janvier 1962.

Kt. Glarus *Konkursamt des Kantons Glarus, Glarus* (1520)

II. Publikation

Gemeinschuldner: Solenthaler Ernst, geb. 1891, Zimmermeister, von Urnäsch, in Braunwald. Unbeschränkt haftender Gesellschafter der Fa. Solenthaler & Co., Chaletbau, in Braunwald.
Eigentümer folgender Grundstücke: Dreifamilienwohnhaus und Bauplatz in Braunwald.
Wir verweisen auf die vorläufige Konkursanzeige vom 26. Juni 1961 (Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 148 vom 28. Juni 1961).
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juni 1961.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 23. Januar 1962, 15 Uhr, im Konferenzzimmer des Bahnhofbuffets in Glarus.
Eingabefrist: bis 31. Januar 1962.
NB. Die im Konkursverfahren der Fa. Solenthaler & Co. eingereichten Forderungsansprüche gelten als angemeldet.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, La Chaux-de-Fonds* (1484[1])

Faillie: Constructions en bois Albert Michelis S.A., exploitation d'une scierie charpenterie, menuiserie, construction de chalets et bureau technique, Bassets 78, à La Chaux-de-Fonds.
Propriétaire des immeubles suivants: Cadastre de La Chaux-de-Fonds
Sur la Charrière:
article 7329 pré de 1146 m²,
article 7330 bâtiment et place de 2000 m², rue des Bassets 78,
article 8691, bâtiment et dépendances de 442 m², rue de la Charrière 87,
article 8692, pré de 344 m²,
article 3383, bâtiment incendié et place de 928 m², Charrière 87,
article 8693, chemin de 149 m²,
article 7440, place de 820 m²,
article 7718, place de 624 m².
Accessoires immobiliers suivant pièce justificative du 5 mai 1955.
Date de l'ouverture de la faillite: jugement du 20 novembre 1961.
Liquidation sommaire, article 231 L.P.: ordonnance du 15 décembre 1961.
Délai pour les productions: 9 janvier 1962.
Délai pour l'indication des servitudes: 9 janvier 1962.
Important: Les créanciers qui se sont annoncés lors du sursis concordataire sont tenus de produire à nouveau leurs créances avec toutes pièces justificatives à l'appui.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, La Chaux-de-Fonds* (1517)

Faillie: Dame Steiner Yvette, commerce de meubles, précédemment Numa-Droz 114, à La Chaux-de-Fonds, actuellement à Montfaucon.
Date de l'ouverture de la faillite: jugement du 4 décembre 1961.
Liquidation sommaire, article 231 L. P.: ordonnance du 27 décembre 1961.
Délai pour les productions: 19 janvier 1962.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1521)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über Hartmann Trading Co., Zwinglistrasse 8, Zürich 4, liegen den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt Kollokationsplan und Inventar zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Dezember 1961 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Gossau* (1514)

Kollokationsplan und Inventar

Der Kollokationsplan und das Inventar im nachbezeichneten Konkurs liegen auf beim Konkursamt Gossau (St. Gallen):

Gemeinschuldner: Steiger-Huber Jean, Kesslerstrasse 1, St. Gallen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 2. bis 11. Januar 1962.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich-Altstadt* (1513)

Das Konkursverfahren über die «Mobiliare» Verkehrs A.-G., Nüschelerstrasse 22, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. Dezember 1961 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1522)

Das Konkursverfahren betr. Thür Edgar, Hohlstrasse 365, Zürich 4, Inhaber der Einzelfirma Edgar Thür, Thürex-Verlag, Zug, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 27. Dezember 1961 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1523)

Das Konkursverfahren betr. Schärer Fritz, 1914, Maler, Kanzleistrasse 225, Zürich 4, früher wohnhaft in Dietlikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 26. Dezember 1961 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1519)

Gemeinschuldnerin: Lowis G. m. b. H., Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte, Neuweilerstrasse 8, in Basel.
Datum der Schlusserklärung: 21. Dezember 1961.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal, St. Margrethen* (1515)

Das Verfahren in den nachbezeichneten Konkursen ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 26. Dezember 1961 geschlossen worden:

Niedermann Julius, früher mechanische Zimmerei und Parketteriegeschäft, Au, jetzt in St. Margrethen;

Schmutz Hans, eidg. diplomierter Dachdeckermeister, St. Margrethen.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1518)

Der unterm 28. Juli 1961 über Schär-Horvath René, Inhaber der Firma «R. Schär», Handel mit chemisch-technischen Produkten, Ackerstrasse 28, in Basel, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Forderungseingaben durch Verfügung des Dreiergerichts vom 21. Dezember 1961 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308, 317)

Ct. Ticino *Circondario di Mendrisio* (1516)

Si comunica che, con suo decreto del 13 dicembre 1961, il pretore di Mendrisio ha omologato il concordato proposto dal signor Gianola Luciano, in Melano, ma domiciliato a Riva San Vitale, sulla base del pagamento integrale dei creditori di classe antecedente la quinta, e del pagamento a saldo di un dividendo concordatario del 15 % ai creditori di quinta classe.

I pagamenti relativi seguiranno, per cura del sottoscritto Commissario del concordato, entro 15 giorni da questa pubblicazione.

Mendrisio, 27 dicembre 1961.

Il Commissario del concordato:
Avv. Giacomo Catenazzi, uff. di es. e fall.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

In der heutigen Nummer erscheinen ausser den Stiftungs-Publikationen ausnahmsweise auch solche betreffend den allgemeinen Teil.

Outre les publications concernant les fondations, ce numéro contient exceptionnellement des publications de la partie générale.

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

29. Dezember 1961.

Pensionskasse der Arbeiter der Firma Nyffenegger & Co. Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 4. Oktober 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Nyffenegger & Co.», in Zürich, bei Alter, Krankheit, Unfall, beziehungsweise bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der erwähnten Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Robert Nyffenegger, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, sowie Dr. Hans Nyffenegger, von und in Zürich, und Adolf Bennet, von Kriens, in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Birchstrasse 108 in Zürich 11 (bei der Firma Nyffenegger & Co.).

20. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Castrol (Switzerland) S.A. in Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 5. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Castrol (Switzerland) A.G.», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Peter Emch, von Lüterswil (Solothurn), in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Werner Longerich, von Zürich und Stein (Aargau), in Zürich, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates. Domizil: Lagerstrasse 1 in Zürich 4 (bei der Firma Castrol [Switzerland] A.G..)

20. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Haag AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 116 vom 23. Mai 1959, Seite 1460). Die Unterschrift von Rudolf Egli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Eric Homburger, von Winterthur, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

22. Dezember 1961.

Eidgenössische Stiftung zur Förderung schweizerischer Volkswirtschaft durch wissenschaftliche Forschung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1957, Seite 2687). Die Unterschrift von Prof. Dr. Arthur Stoll ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Rudolf Huber, von und in Zürich, Präsident des Vorstandes.

22. Dezember 1961.

Fürsorgekasse der Hoover-Apparate-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 116 vom 23. Mai 1959, Seite 1459). Die Unterschrift von Arthur Hengartner ist erloschen.

22. Dezember 1961.

Fürsorgestiftung der Firma Kurt Goldmann, Inhaberin Frau L. Osswald-Goldmann, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 21. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt, die Betriebsangehörigen der Firma «Kurt Goldmann, Inhaberin Frau L. Osswald-Goldmann», in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod zu versichern und ihnen einen Schutz zu bieten gegen unverschuldete Not. Die Stiftung kann auch Geburtenzuschüsse ausrichten. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Lieselotte Osswald, von und in Zürich, Vorsitzende des Stiftungsrates, sowie Friedrich Osswald, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Theresia Doswald, von Neuheim (Zug), in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Genferstrasse 23 in Zürich 2 (bei der Firma Kurt Goldmann, Inhaberin Frau L. Osswald-Goldmann).

22. Dezember 1961.

Volkshochschule Stammheim, in Unter-Stammheim (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1958, Seite 1700). Die Unterschriften von Emil Wirth und Adolf Wäspi sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Markus Diener, von Fischenthal, in Unter-Stammheim, Präsident des Stiftungsrates, sowie Thomas Müller, von Dörflingen (Schaffhausen), in Waltalingen, Aktuar des Stiftungsrates. Neues Geschäftsdomizil: bei Markus Diener.

22. Dezember 1961.

Pensionskasse des Konservatoriums Zürich, Allgemeine Musikschule-Berufsschule, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1958, Seite 884). Die Unterschriften von Prof. Dr. Emil Beck und Alois Brenn sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hans Roth, von Zürich und Teufen, in Zollikon, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Ernst Stehrenberger, von Friltschen, in Küsnacht (Zürich), Aktuar des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

22. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Bucher & Cie. AG., in Langenthal (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1958, Seite 1905). Die Unterschrift von Ernst Aegerter ist erloschen. Neu wurde als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt Alfred Marti, von Glarus, in Langenthal. Der Präsident führt mit einem der beiden übrigen Mitglieder des Stiftungsrates Kollektivunterschrift.

27. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Kartoffelflockenfabrik Langenthal, in Langenthal (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1958, Seite 2840). Walter Regenass ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Gustav Schmid, von und in Uster. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Bern

21. Dezember 1961.

Für die Auslandschweizer (Pour les Suisses à l'étranger) (Per gli Svizzeri all'Estero) (Per ils Svizzers a l'ester), bisher in Basel (SHAB. Nr. 118 vom 21. Mai 1941, Seite 992). Das Eidgenössische Departement des Innern als Aufsichtsbehörde hat am 26. Juli 1961 auf Antrag des Stiftungsrates vom 4. Mai 1961 die Aenderung der Stiftungsurkunde vom 21./22. Februar 1939 mit Nachtrag vom 10./11. Juli 1939 verfügt. Der Sitz der Stiftung befindet sich nun in Bern. Sie bezweckt, die Finanzierung der dem Auslandschweizerwerk der Neuen Helvetischen Gesellschaft gestellten Aufgaben zu ermöglichen und sicherzustellen. Die Organe der Stiftung sind der aus 5 bis 8 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und das Sekretariat. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Colombo, von Richterswil, Wädenswil und Meilen, in Küsnacht (Zürich), Präsident des Stiftungsrates; Emil Rudolf Müry, von und in Basel, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Dr. Hans Jakob Halbheer, von Wald (Zürich), in Bern, Sekretär des Stiftungsrates. Die Unterschriften von Dr. Heinrich Däniker, Prof. Dr. Arnold Lätt und Alice Briod sind erloschen. Domizil der Stiftung: Alpenstrasse 26 (beim Auslandschweizerwerk der Neuen Helvetischen Gesellschaft).

21. Dezember 1961.

Fürsorgestiftung der Firma Hermann Mumprecht, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Ausrichtung von Unterstützungen an die Ar-

beitnehmer im Alter oder bei Krankheit, Unfall oder Invalidität, sowie von Beiträgen im Falle des Todes eines Arbeitnehmers an dessen überlebenden Ehegatten, Kinder und Eltern und an die von ihm zu seinen Lebzeiten unterhaltenen Personen. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht gegenwärtig aus: Hermann Mumprecht, von und in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Vreneli Mumprecht-Siegfried, von und in Bern, Vizepräsidentin, und Rudolf Rüfenacht, von Röthenbach i. E., in Bern, Sekretär, die kollektiv zeichnen. Domizil der Stiftung: Gartenstrasse 23 (im Bureau der Einzelfirma «Herm. Mumprecht»).

26. Dezember 1961.

Abegg-Stiftung Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Schaffung eines Sammlungs-, Ausstellungs- und Forschungszentrums in Riggisberg für Textilien und weitere angewandte Kunst. Der Stiftungszweck soll verwirklicht werden durch Ausstellung einer Auswahl von Textilien, romanischen und weiteren Sammlungsobjekten, Aeufnung der Sammlungen und der Bibliothek, wissenschaftliche Auswertung der Sammlungen, Förderung der wissenschaftlichen Arbeiten auf dem Gebiete der angewandten Kunst sowie Veröffentlichung solcher Arbeiten und Förderung des wissenschaftlichen Nachwuchses. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 7 Mitgliedern, das Kuratorium, die Kontrollstelle und der Direktor. Für die Stiftung führen Einzelunterschrift: Werner E. Abegg, von Zürich, in Turin (Italien), Präsident, und Margareth Abegg, amerikanische Staatsangehörige, in Turin (Italien), Mitglied des Stiftungsrates, sowie Dr. Michael Stettler, von Bern, in Steffisburg, Direktor. Domizil: Bahnhofplatz 5 (bei Fürsprecher Albert Eggler).

Bureau de Courtelary

26 décembre 1961.

Fonds de prévoyance pour le personnel de la maison Pignons Vorpe S.A., à Sombeval, commune de Sonceboz-Sombeval. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 15 novembre 1961, une fondation. Elle a pour but la prévoyance du personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse, invalidité et mort par le versement d'allocations: au personnel en cas de vieillesse et invalidité; à la veuve ou aux enfants en dessous de 18 ans ou à d'autres personnes qui, du vivant du travailleur, étaient entretenues par lui, en cas de mort de l'employé ou ouvrier. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 membres, nommés par le conseil d'administration de la maison fondatrice. Le conseil d'administration de la maison fondatrice désigne en outre un contrôleur. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Roland Vorpe, président, de Sonceboz-Sombeval, à Sombeval; Adrien Oppliger, secrétaire, de Röthenbach i. E., à Sombeval, et Jean-Fred Vorpe, de Sonceboz-Sombeval, à Sonceboz. Adresse de la fondation: Sombeval, en les bureaux de «Pignons Vorpe S.A.».

Bureau Interlaken

21. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung Heno-Watch SA, Kirchhofer & Co. und Helene Kirchhofer, Interlaken, in Interlaken. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung der Angestellten und Arbeiter der Firmen «Heno-Watch SA», «Kirchhofer & Co.» und «Helene Kirchhofer» im Alter oder bei Invalidität, Unfall oder Krankheit sowie die Unterstützung des Ehegatten und der Nachkommen im Falle des Todes des Arbeitnehmers. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von drei oder mehr Mitgliedern. Der Präsident des Stiftungsrates Fritz Kirchhofer, von Auenstein (Aargau), in Interlaken, führt Einzelunterschrift. Domizil der Stiftung: General Guisanstrasse 27 A, in Interlaken, im Bureau der Firma «Heno-Watch S.A.».

Bureau Thun

22. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Eschmann A.G. Thun, in Thun (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1958, Seite 3507). Hans Schneider ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat als Sekretär wurde René Wenger, von Buchholterberg, in Thun, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Stiftungsratsmitglied.

26. Dezember 1961.

Personalfürsorge-Stiftung der Uhrenstein A.G. Thun, in Thun (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1958, Seite 393). Werner Reiren ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Fritz Jost, von Langnau i. E., in Thun, in den Stiftungsrat gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

Luzern – Lucerne – Lucerna

20. Dezember 1961.

Personalfürsorge-Stiftung der Fa. Anliker & Co. A.G., Hoch- und Tiefbau, Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1950, Seite 128). Laut öffentlicher Urkunde vom 1. Dezember 1961 wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern, wovon gemäss Art. 89bis, ZGB, 2 Mitglieder aus dem Kreis der Destinatäre gewählt werden. Der Gemeinderat von Emmen hat dieser Aenderung am 18. Dezember 1961 die Genehmigung erteilt. Als weitere Mitglieder des Stiftungsrates wurden gewählt: Otto Herzog, von Basel, in Luzern, und Ernst Donzé, von Les Breuleux, in Luzern. Sämtliche Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen zu zweien. Die Einzelunterschriften von Präsident Gottfried Anliker sen. und Gottfried Anliker-Senn jun. sind daher erloschen.

22. Dezember 1961.

Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Sola-Besteckfabrik A.G. Emmen, in Emmen. Laut öffentlicher Urkunde vom 8. September 1961 besteht unter diesem Namen eine Stiftung, die die Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitiger unverschuldeter Notlage bezweckt. Verwaltungsorgan ist der Stiftungsrat aus 5 Mitgliedern, wovon drei durch die Stifterfirma und zwei durch die fürsorgeberechtigten Angestellten bestellt werden. Präsident des Stiftungsrates ist Franz Jan Gerritsen, von Holland, in Emmen, und Protokollführer Arthur Steiner, von Dürrenäsch, in Kriens. Sie zeichnen zu zweien. Adresse: bei der Stifterfirma.

Schwyz – Schwytz – Svitto

27. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma GBC Manufacturing Corporation, in Freienbach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und eventuell für deren Angehörige gegen die wirtschaftlichen Folgen von Arbeitslosigkeit, Krankheit, unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität und Tod. Die Mitglieder des dreiköpfigen Stiftungsrates werden unter Vorbehalt von Art. 89 bis, Abs. 3. ZGB. vom Verwaltungsrat der Stifterfirma bezeichnet. Ihm gehören an: Dr. Heinrich David, von Basel, in Zürich, Präsident; Dr. Max Wolfensberger, von Bauma (Zürich), in Rüschlikon (Zürich), und Josef Feusi, von Feusisberg, in Wollerau. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei der Stifterfirma.

27. Dezember 1961.

von Schulthessfonds des Geb. Füs. Bat. 86, in Schwyz. Finanzielle Hilfeleistungen an Wehrmänner des Geb. Füs. Bat. 86 usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1957, Seite 400). Die Unterschriften von Georg Reichlin, Präsident des Stiftungsrates, und von Franz Beeler, Fondsverwalter, sind erloschen. Zeichnungsberechtigt sind neu: Alfred Niggli, von Grüsch (Graubünden) und Zürich, in Kindhausen (Aargau), Präsident des Stiftungsrates, und Bedau Nauer, von Einsiedeln, in Breganzona (Tessin), Fondsverwalter. Sie zeichnen einzeln. Neues Domizil: Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

27. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Weber's Erben, Steinbrüche Zingel, Schwyz, in Schwyz. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für langjährige Mitarbeiter der Firma Walter Weber's Erben, Steinbrüche Zingel, Schwyz, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen im Alter oder bei Krankheit, Invalidität und Tod, sowie die Hilfe an sie in Fällen unverschuldeter Notlage. Die Stiftung wird durch einen Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern verwaltet. Er wird unter Vorbehalt von Art. 89 bis ZGB von der Stifterfirma bezeichnet. Berta Weber, von und in Schwyz, Präsidentin des Stiftungsrates, und Rita Weber, von St-Blaise (Neuenburg) und Treiten (Bern), führen Einzelunterschrift. Domizil: bei der Stifterfirma.

Zug – Zoug – Zugo

21. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Eastman Chemical International A.G., in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. November 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität und in besonderen Notlagen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Der Verwaltungsrat der Stifterfirma ernennt die Kontrollstelle. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung durch Kollektivunterschrift. Es sind dies: Walter Schwegler, von Hergiswil (Luzern), in Lutry (Waadt), Präsident; Dr. George M. Wettstein, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), Vizepräsident, und Ernst Gruber, von Bätterkinden (Bern), in Cham. Domizil: Baarerstrasse 115 (bei der Stifterfirma).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

21 décembre 1961.

Fonds Denis Papaux en faveur du personnel de la maison D. Papaux & Cie. S.A. et de la Fabrique de volets à rouleau S.A. Fribourg, à Treyvaux. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 30 octobre 1961, une fondation. Elle a pour but de venir en aide au personnel des fondatrices, en cas de vieillesse, maladie, invalidité, accident, service militaire, chômage et indigence imméritée et en cas de décès aux membres de la famille de l'employé ou ouvrier décédé. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de cinq membres, dont le président et deux membres nommés par les conseils d'administration des fondatrices et un représentant du personnel de chaque maison fondatrice. La fondation est engagée par la signature collective à deux d'André Papaux, de et à Treyvaux, président, ou Roger Gasser, de Neuchâtel, à Lausanne, avec Jules Papaux, de et à Treyvaux, secrétaire, ou Xavier Guillet, de et à Treyvaux. Adresse: Maison D. Papaux & Cie., Treyvaux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

22. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Auto-Vertretung AG., in Solothurn. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «Auto-Vertretung AG.», in Solothurn, sowie für dessen Hinterbliebene durch Gewährung von Leistungen bei Alter, Invalidität, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Diese werden vom Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt, welche auch den Präsidenten bezeichnet. Wenn die Destinatäre Beiträge an die Stiftung leisten, bezeichnen sie ihren Vertreter aus ihrem Kreis in freier Wahl. Walter Morand, von Derendingen und Zuchwil, in Derendingen, Präsident des Stiftungsrates, führt Einzelunterschrift. Domizil: Baselstrasse 13, im Büro der Firma «Auto-Vertretung AG.».

26. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Werthmüller AG. Solothurn, in Solothurn. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt, Angestellte der Firma «Werthmüller AG. Solothurn», bzw. ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod des Arbeitnehmers durch Schaffung einer Versicherungseinrichtung und einer Alterssparkasse zu schützen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von zwei Mitgliedern. Den Präsidenten ernennt der Verwaltungsrat der Stifterfirma; das andere Mitglied wird durch die Destinatäre gewählt. Der Stiftungsrat bestimmt die Kontrollstelle. Hans Werthmüller, von Rumendingen (Bern), in Biberist, Präsident, und Peter Ris, von Bern, in Solothurn, Mitglied, zeichnen zu zweien. Domizil: Bielstrasse 3, im Geschäftslokal der Stifterfirma.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

23. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Ramseier A.G., in Pratteln. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. November 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen aus mindestens drei Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat, dem gegenwärtig angehören: Paul Ramseier-Weyermann, Präsident; Heinz Ramseier-Dettwiler, beide von Trub (Bern), in Pratteln, und Hans Oswald-Hauser, von Altishausen und Graltshausen (Thurgau), in Pratteln. Der Präsident zeichnet mit einem der übrigen Mitglieder zu zweien. Domizil: Neusatzweg 24 (bei der Stifterfirma).

23. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Hobako A.G., in Allschwil. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 14. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit und Militärdienst, sowie anderweitiger, unverschuldeter Notlage. Dem Stiftungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Willy Braun, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Baslerstrasse 337, Neuallschwil.

23. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Kaufmann A.G., in Birsfelden. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 11. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Ausrichtung von Zuwendungen im Alter oder bei Krankheit, Invalidität, Tod oder unverschuldeter Notlage. Dem aus drei Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat gehören an: Alois Kaufmann sen., von Winikon (Luzern), in Birsfelden, Präsident; Alois Kaufmann jun., von Winikon (Luzern), in Birsfelden, und Karl Herzog, von und in Basel. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hauptstrasse 25 (bei Kaufmann A.G.).

23. Dezember 1961.

Hilfsfonds der Firma Egob A.G., in Oberdorf. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Ausrichtung von Unterstützungen an Angestellte und Arbeiter der Firma «Egob A.G.», die infolge Alter oder Invalidität ihre Arbeitsfähigkeit eingebüsst haben, sowie an die Hinterbliebenen von verstorbenen Angestellten und Arbeitern, die nicht erwerbsfähig sind, ferner Unterstützung von hilfsbedürftigen Arbeitern beiderlei Geschlechts. Dem aus mindestens zwei Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat gehören gegenwärtig an: Hans Egli-Baumann, von Bäretswil (Zürich), als Präsident, und Hermann Wyler-Egli, von Zürich, als Aktuar, beide in Oberdorf (Basel-Landschaft). Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Hauptstrasse 38 (bei der Stifterfirma).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

21. Dezember 1961.

Künzle-Stiftung, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1961, Seite 644). Aus dem Stiftungsrat ist Hermann Erb, Vizepräsident, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Zaugg, von Wyssachengraben (Bern), in Schaffhausen, wurde neu als Vizepräsident in den Stiftungsrat gewählt. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv oder jeder mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

21. Dezember 1961.

Pensionskasse der A.G. Cilander, in Herisau (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1960, Seite 2508). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 8. September 1961 und mit Zustimmung der oberen Stiftungs-Aufsichtsbehörde vom 11. Dezember 1961 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name lautet nun: **Wohlfahrtsstiftung der Aktiengesellschaft Cilander.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten, einschliesslich der Mitglieder der Geschäftsleitung, und Arbeiter der «Aktiengesellschaft Cilander», in Herisau, sowie für ihre Hinterbliebenen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und anderer unverschuldeter Notlage, sowie allgemein die Durchführung und Förderung aller Massnahmen, die der Personalwohlfahrt dienen. Der Stiftungsrat besteht aus 3 oder 5 Mitgliedern.

21. Dezember 1961.

Fürsorgekasse der Aktiengesellschaft Cilander, in Herisau. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 17. November 1961 eine Stiftung, welche die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie ihre Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität und Tod durch reglementarische Leistungen bezweckt. Soweit die Stiftung freie, nicht reglementarisch gebundene Mittel besitzt, kann sie auch Leistungen zur Behebung unverschuldeter Notlagen von Destinatären ausrichten. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Jacques Ackermann, von Mühlehorn, Präsident, und Dr. Hermann Georg Müller, von Dübendorf, Vizepräsident des Stiftungsrates, beide in Herisau, führen Einzelunterschrift. Domizil: bei der Firma «Aktiengesellschaft Cilander».

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

21. Dezember 1961.

Adolf Bühler-Forter Stiftung, in Uzwil, Gemeinde Henau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Ausrichtung von zusätzlichen Pensionen bzw. von einmaligen Abfindungen an die leitenden Funktionäre der Firma «Gebrüder Bühler», Uzwil, sowie an ihre Hinterbliebenen bei Wegfall des Erwerbseinkommens der Berechtigten infolge Alters, Invalidität und Todes. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Es zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Adolf Bühler, von Hombrechtikon (Zürich) und Henau (Sankt Gallen), Präsident; Dr. Hans Ramsler, von Biel (Bern) und Bern, Vizepräsident; Hans Bühlmann, von Guggisberg (Bern), sowie Rudolf Hintermann, von Niederhasli (Zürich), Protokoll- und Geschäftsführer, alle in Uzwil, Gemeinde Henau. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma.

21. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Läkerol A.-G., in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma und ihre Angehörigen bzw. Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus zwei oder mehr Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Theo Roelli, von Altbüron (Luzern), in St. Gallen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Charles Terraz, von La Chaux-de-Fonds, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Kesslerstrasse 9.

27. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Aug. Müller jun. AG, Leisten- und Rahmenfabrik, in Wil (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1957, Seite 2317). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 28. November 1961 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Zweck ist nun die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma, ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie für Personen, für die der Angestellte oder Arbeiter nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens drei Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Aargau – Argovie – Argovia

22. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Firma Otto Fuchs A.G., in Baden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Dezember 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Otto Fuchs A.G.», in Baden, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besondern Notlagen. Die Fürsorge erstreckt sich auch auf die Angehörigen und Hinterlassenen der Destinatäre sowie auf Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe sind der aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Clara Fuchs-Eugster, von Dürrenäsch und Baden, in Baden, als Präsidentin; René Fuchs, von Dürrenäsch und Baden, in Baden, als Vizepräsident, und Hans Alpsteg, von Dürrenäsch, in Thalwil, als Protokollführer. Die Präsidentin führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen unter sich kollektiv. Domizil: Büro der Firma, Ländliweg 7.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

22. Dezember 1961.

Personalfürsorgestiftung der Verzinkerei AG., Bettwiesen, in Bettwiesen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 8. Dezember 1961 eine Stiftung zur Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Verzinkerei A.G.», in Bettwiesen, und ihre Angehörigen, gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters und des Todes. Ferner können bei Krankheit und Invalidität sowie in besonderen Notfällen Unterstützungen ausgerichtet werden. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 5 Mitgliedern, wovon drei von der Stifterfirma und zwei von den Arbeitnehmern aus ihrer Mitte gewählt werden. Der Präsident Fritz Dietsche, von Basel, in Kilchberg (Zürich), und der Protokollführer Gottfried Rüegg, von Wila (Zürich), in Steinenbach-Turbenthal, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Mitglieder Erwin Leu, von Hemmental (Schaffhausen), Josef Mazzero, italienischer Staatsangehöriger, und Jakob Eberle, von Amden (St. Gallen), alle in Wil (St. Gallen), zeichnen je in Verbindung mit dem Präsidenten oder dem Protokollführer, jedoch nicht unter sich. Domizil: bei der Stifterfirma.

Tessin – Tessin – Ticino

Distretto di Mendrisio

27 dicembre 1961.

Fondo di previdenza del personale della Società Anonima Emanuele Centonze, in Chiasso (FUSC. del 5 ottobre 1942, N° 231, pagina 2247). Emanuele Centonze, decesso, non fa più parte del consiglio direttivo; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato presidente Antonio Centonze fu Emanuele, da ed in Chiasso, che impegna la fondazione firmando collettivamente a due con un altro membro del consiglio direttivo.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

21 décembre 1961.

Fondation Nos Pénates, à Lausanne (FOSC. du 17 janvier 1959, page 166). Hélène Stadler n'est plus secrétaire, mais reste membre du comité; Nicolette Haldy, membre, devient secrétaire. Gaston Ray, d'Echichens, à Pully, est nommé membre du comité. La fondation est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un autre membre du comité.

21 décembre 1961.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Manuel & Cie S.A., à Lausanne (FOSC. du 30 novembre 1957, page 3137). Tristane dite Dorane Manuel, Bernard Amstutz et Robert Piaget ne sont plus membres du comité de fondation; leurs signatures sont radiées. Conseil de fondation: Rolland Manuel (inscrit), nommé président; Florence Battaglia, de et à Lausanne; Oswald Cusani, Marcel Longchamp (inscrits) et Hermann Fehr, de et à Lausanne, secrétaire. La fondation est engagée par la signature individuelle du président ou la signature collective à deux des autres membres du comité.

22 décembre 1961.

Fondation de prévoyance de la Maison Georges Krieg, à Lausanne (FOSC. du 29 mars 1958, page 885). Georges Krieg (inscrit) est actuellement président du comité de fondation avec signature individuelle.

22 décembre 1961.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Travaux et Routes S.A., à Lausanne (FOSC. du 4 février 1961, page 361). Oscar Pasquini n'est plus membre du comité de fondation; sa signature est radiée. Albert Ducret, de Chardonne, à Lausanne, est nommé secrétaire du comité de fondation avec signature collective à deux.

22 décembre 1961.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Chs Quinzani S.A., à Lausanne (FOSC. du 7 janvier 1961, page 55). Oscar Pasquini n'est plus membre du comité de direction; sa signature est radiée. Albert Ducret, de Chardonne, à Lausanne, est nommé secrétaire du comité de direction avec signature collective à deux.

Bureau de Payerne

27 décembre 1961.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Sonree Henniez-Santé S.A., à Henniez (FOSC. du 28 janvier 1961, page 292). Henri Michaud (inscrit comme membre) a été nommé président du conseil en remplacement d'Auguste Michaud, décédé, dont la signature est radiée. Henri Pillonel, de Seiry (Fribourg), à Estavayer-le-Lac, a été nommé membre du conseil. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil.

Bureau d'Yverdon

26 décembre 1961.
Fonds de prévoyance de la Société du Jonrnal d'Yverdon et Feuille d'Avis d'Yverdon et du district de Grandson, à Yverdon. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 13 décembre 1961, une fondation qui a pour but d'aider les membres du personnel de la fondatrice, ainsi qu'éventuellement d'anciens membres du personnel ou leurs familles, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de la retraite, du chômage, des charges de famille de nature exceptionnelle, de l'invalidité, des accidents, du décès et de toutes autres causes que déterminera le comité de la fondation. L'administration de la fondation est confiée à un comité composé de 1 à 3 membres désignés par la fondatrice. Il est composé de: Charles Piguet, du Chenit, à Yverdon, président; Edouard Wasem, de et à Yverdon, secrétaire, et Georges Besson, de Dompierre et Villarzel, à Yverdon, membre. Ils signent collectivement à deux. Adresse de la fondation: dans les bureaux de la Société du Journal d'Yverdon, rue Haldimand 4.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

18. Dezember 1961.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ulrich Imboden, Hoch- und Tiefbau, in St. Niklaus. Unter diesem Namen besteht laut Errichtungsurkunde vom 16. November 1961 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Ulrich Imboden, Hoch- und Tiefbau», in St. Niklaus, sowie für ihre Angehörigen und Hinterlassenen, wie auch für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Sofern die Arbeitnehmer Beiträge an die Stiftung entrichten, sind sie berechtigt, ihre Vertreter nach Massgabe ihrer Beiträge in den Stiftungsrat zu wählen. Die übrigen Mitglieder des Stiftungsrates sowie der Präsident werden durch die Stifterfirma bezeichnet. Ulrich Imboden, von und in St. Niklaus, ist Präsident; Martin Imboden, von und in St. Niklaus, ist Vizepräsident; Peter Biner, von Zermatt, in St. Niklaus, ist Aktuar, und Robert Dubacher, von Gurtnellen, in Siders, Mitglied. Der Präsident führt mit einem Mitglied des Stiftungsrates Kollektivunterschrift. Domizil: in den Bureaux der Stifterfirma.

Bureau de Sion

23 décembre 1961.
Fonds de Prévoyance en Favenr du Personnel de MM. Kaspar Frères, à Sion (FOSC. du 16 mai 1959, N° 111, page 1397). Les signatures d'Otto Kaspar et Max Kaspar, démissionnaires, sont radiées. Ont été nommés en remplacement: Arthur et Charly Kaspar, tous deux fils de Max, d'Oberkulm, à Sion. La fondation est engagée par la signature collective à deux d'Arthur et Charly Kaspar et Francis Délèze.

Bureau de St-Maurice

23 décembre 1961.
Fonds de prévoyance du personnel de la Banque Populaire de Martigny S.A., à Martigny-Ville (FOSC. du 14 février 1948, page 460). Selon décision du conseil de fondation du 21 décembre 1961, autorisée par le conseil communal de Martigny-Ville le 27 novembre 1961, la fondation a été dissoute. La liquidation est terminée; la fondation est radiée.

Genf – Genève – Ginevra

20 décembre 1961.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de A. Ritschard Machines-Outils S.A., à Genève. Date de l'acte constitutif: 27 novembre 1961. But: prémunir le personnel de «A. Ritschard Machines-Outils S.A.» contre les conséquences économiques de la vieillesse, du décès et de l'invalidité, par le versement de capitaux, de rentes et d'indemnités aux bénéficiaires et à leurs ayants-droit. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux d'Adolf Ritschard, d'Interlaken (Berne), au Grand-Saconnex, président, Arthur Leuenberger, de Pully (Vaud), à Saint-Sulpice (Vaud), secrétaire, et Ernest Beyeler, de Wahlern (Berne), à Genève, tous membres du conseil. Domicile: 11, rue du Mont-Blanc, chez A. Ritschard Machines-Outils S.A.

20 décembre 1961.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Sapos S.A., à Genève. Date de l'acte constitutif: 4 décembre 1961. But: venir en aide au personnel de «Sapos S.A.», en cas de vieillesse, maladie, invalidité, accident, service militaire, chômage et indigence, sans faute du bénéficiaire, et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé ou ouvrier décédé. Administration: conseil de trois à cinq membres. Signature: collective à deux de Charles Mesritz, de et à Genève, président, Georges Uthemann, de Saint-Moritz (Grisons), à Mies (Vaud), secrétaire, et Erwin Allemann, de Matzendorf (Soleure), à Genève, tous membres du conseil. Domicile: 5, rue Gustave-Moynier, chez Sapos S.A.

20 décembre 1961.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de H. Grosclaude S.A., à Genève. Date de l'acte constitutif: 30 novembre 1961. But: venir en aide au personnel de «H. Grosclaude S.A.» en cas de vieillesse et d'invalidité. La fondation peut également accorder des prestations en cas de maladie, d'accidents, de chômage ou de difficultés matérielles provenant d'autres causes, sans qu'il y ait faute de la part d'un intéressé. En cas de décès d'un employé, elle peut intervenir en faveur de son conjoint et ses enfants ou des personnes étant à sa charge. Administration: conseil de deux membres au moins. Signature: individuelle de Henri Grosclaude, du Locle (Neuchâtel), à Carouge, président, ou de Georges Grosclaude, de et à Vernier, secrétaire, tous deux membres du conseil. Domicile: 4, rue Masbou, chez H. Grosclaude S.A.

22 décembre 1961.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel employé de la Société Générale pour l'Industrie, à Genève (FOSC. du 25 janvier 1958, page 247). Nouveau nom: **Fondation de seconrs de la Société Générale pour l'Industrie.** Nouveau but: venir en aide aux membres du personnel de la «Société Générale pour l'Industrie», et éventuellement à leurs proches, lorsque, pour des raisons qui ne leur sont pas imputables, ils se trouvent dans une situation financière difficile et ne peuvent recevoir des prestations – ou ne peuvent recevoir que des prestations insuffisantes – de la «Caisse de prévoyance de la Société Générale pour l'Industrie». Administration: conseil de trois membres (au lieu de quatre). L'acte constitutif de la fondation a été modifié par arrêté du Conseil d'Etat de Genève du 31 octobre 1961. Les pouvoirs d'Alexandre Berthout van Berchem, René Hugonnet, Francis Bolens et Maurice de Rham sont radiés. Signature collective à deux de: André Koechlin, de Zurich, à Genève, président; Henri-D. Lenoir, de Genève, à Pregny-Chambésy, secrétaire, et Albert de Goumoëns, de Lonay (Vaud), Lausanne et Berne, à Genève, tous membres du conseil. Domicile: 17, rue Bovy-Lysberg, chez la Société Générale pour l'Industrie.

Allgemeiner Teil - Partie générale - Parte generale

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

22. Dezember 1961. Elektronische Apparate.
Edmond Pahud, in Bern. Inhaber der Firma ist Edmond Pahud, von Ogens, in Bern. Handel mit elektronischen Apparaten sowie Bureaumaschinen und -artikeln. Graffenriedweg 14.

Bureau Burgdorf

20. Dezember 1961.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Burgdorf, in Burgdorf (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1957, Seite 1382). Albert Aeschlimann ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Rudolf Haas ist nun Präsident; der bisherige Beisitzer Fritz Reinhard, von Rüegsau, in Heimiswil, Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär.

Bureau de Courtelary

21 décembre 1961. Hôtel.
P. Obrecht, à St-Imier. Le chef de la maison est Pierre Obrecht, de Granges (Soleure), à St-Imier. Exploitation de l'Hôtel de l'Erguel. Rue Dr-Schwab 11.

Bureau de Delémont

15 décembre 1961.
Syndicat agricole de Courtételle et environs, à Courtételle, société coopérative (FOSC. du 17 décembre 1956, N° 296, page 3203). Jean Joliat, président, a démissionné; sa signature est radiée. Le président est René Comte (jusqu'à présent vice-président); vice-président: Fritz Brönimann, de Zimmerwald (Berne), à Courtételle (jusqu'à présent membre sans signature); secrétaire-caissier: Joseph Comte (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

Bureau Frutigen

19. Dezember 1961.
Kur- und Verkehrsverein Adelboden, offizielles Verkehrs- und Reisebureau, Schweizer Skischule Adelboden, Autoverkehr nach Hahnenmoos, in Adelboden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1957, Seite 1327). Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. September 1961 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Kur- und Verkehrsverein Adelboden, offizielles Verkehrs- und Reisebureau, Schweizer Skischule Adelboden, Autoverkehr Adelboden-Geils.** Die Genossenschaft bezweckt die Entwicklung und Verschönerung des Kurortes durch: Betrieb eines Verkehrs- und Reisebureaus; Durchführung einer zweckdienlichen Winter- und Sommerpropaganda; Förderung des Ausbaus und des Unterhaltes der Strassen, Parkplätze, Wander- und Spazierwege, Sport- und Grünanlagen; Förderung sportlicher und kultureller Veranstaltungen; Wahrung der Kurortsinteressen in allen öffentlichen Fragen und Stellungnahme gegen die den Fremdenverkehr störenden und schädigenden Massnahmen und Handlungen irgendwelcher Art; Konzessionserwerbung, Beteiligung, Betrieb, Verwaltung und Führung von Unternehmungen jeglicher Art zur Förderung des Fremdenverkehrs. Ausgegeben werden nur noch Anteilscheine zu Fr. 10. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Tatsachen keine Aenderung erfahren.

19. Dezember 1961.
Hotel Beau-Site AG, in Adelboden (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1953, Seite 2526). Der Verwaltungsrat besteht aus: Hedwig Thoma geb. Baumann, nun Präsidentin; Albert Baumann, von Zürich in Zollikon, Vizepräsident (neu), und Hedwig Baumann-Zolliker, von Zürich, in Zollikon, Sekretärin (neu). Die Präsidentin führt Einzelunterschrift. Der Vizepräsident und die Sekretärin zeichnen zu zweien.

Bureau Laufen

19. Dezember 1961.
M. & R. Scherrer, Bauunternehmung, in Zwingen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1949, Seite 715). Infolge des am 25. Februar 1959 erfolgten Todes des Reinhard Scherrer ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind vom Gesellschafter M. Scherrer, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Zwingen, übernommen worden.

19. Dezember 1961.
M. Scherrer, Bauunternehmung, in Zwingen. Inhaber der Firma ist Max Scherrer, von und in Zwingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft M. & R. Scherrer, Bauunternehmung, in Zwingen. Bauunternehmung.

Bureau Laupen

19. Dezember 1961. Mühle, Futtermittel.
Geschw. Mäder, in Riedbach, Mühle und Handel mit Futtermitteln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1957, Seite 3355). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

21. Dezember 1961. Metzgerei, Wursterei.
Rud. Zingg, in Mühleberg. Inhaber der Firma ist Rudolf Zingg, von Wohlen (Bern), in Mühleberg. Metzgerei und Wursterei. Hauptstrasse.

Bureau de Moutier

21 décembre 1961. Epicerie, mercerie.
Georges Hering, à Moutier, épicerie, mercerie (FOSC. du 13 mars 1936, N° 61, page 626). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

21 décembre 1961. Horlogerie.
Edouard Rebetez, à Lajoux, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 17 mai 1954, N° 113, page 1263). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

21 décembre 1961.
Cercle démocratique de Tavannes, à Tavannes, culture intellectuelle et récréative de ses membres, association (FOSC. du 23 mai 1951, N° 117, page 1235). Les pouvoirs d'André Sintz, caissier, sont radiés. Pierre Tièche, de Reconvilier, à Tavannes, a été nommé caissier. Il engage la société par sa signature collective à deux avec le président William Egger, déjà inscrit.

Bureau Saanen

16. Dezember 1961. Schmiede, Schlosserei.
Gebrüder Rieder und Sohn, in Saanen, mechanische Schmiede, Schlosserei, Installationen und Reparaturen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1959, Seite 2563). Infolge Todes des Armin Rieder und Austrittes des Arnold Rieder ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Samuel Rieder als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma in Saanen übernommen.

16. Dezember 1961. Schmiede, Schlosserei usw.
Samuel Rieder, in Saanen. Inhaber der Firma ist Samuel Rieder, von St. Stephan, in Saanen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Gebrüder Rieder und Sohn», in Saanen. Mechanische Schmiede, Schlosserei, sanitäre Installationen und Reparaturen.

Bureau Thun

19. Dezember 1961. Bekleidung, Spielwaren.
Ernst Wenger, in Längenbühl. Inhaber der Firma ist Ernst Wenger, von und in Längenbühl. Handel mit Herren-, Damen- und Kinderkonfektion, Textilien und Spielwaren; Maßschneiderei.

19. Dezember 1961. Mobiliarversicherungen.
Alwin König, in Thun. Inhaber der Firma ist Alwin König, von Deisswil, in Thun. Betrieb der Generalagentur Thun der Schweizerischen Mobiliarversicherungs-Gesellschaft in Bern. Aarestrasse 38 b.

19. Dezember 1961. Gipser- und Malerarbeiten.
Hans B. Buri, bisher in Thun, Betrieb eines Gipser- und Malergeschäftes (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1953, Seite 2834). Die Firma hat den Sitz nach Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, verlegt, wo der Inhaber nun ebenfalls wohnt. Hünibachstrasse 101. Zweites Geschäftslokal in Thun, Thalackerstrasse Nr. 11.

20. Dezember 1961. Restaurant, Kolonialwaren, Haushaltartikel.
Werner Amstutz, in Schwanden, Gemeinde Sigriswil. Inhaber der Firma ist Werner Amstutz, von Sigriswil, in Schwanden, Gemeinde Sigriswil. Betrieb des Restaurants «Rothorn», Handel mit Kolonialwaren und Haushaltartikeln.

20. Dezember 1961.
Käsereigenossenschaft Amsoldingen, in Amsoldingen (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1960, Seite 854). Präsident Arnold Schneiter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Hans Meyes, von Uebeschi, in Amsoldingen, und zum neuen Vizepräsidenten der bisherige Beisitzer Ernst Messerli, von Belpberg, in Amsoldingen, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

20. Dezember 1961.
Käsereigenossenschaft Pohlern, in Pohlern (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1959, Seite 664). Präsident Fritz Schwendimann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Christian Werren, von Diemtigen und Wattenwil, in Pohlern, und zum neuen Vizepräsidenten Jakob Rupp, von Signau, in Pohlern, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

20. Dezember 1961.
Achermann & Cie. z. Kolonialhaus, in Kriens, Kommanditgesellschaft, Kolonialwaren en gros usw. (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1961, Seite 703). Kollektivprokura wurde erteilt an: Erich Hirsig, von Amsoldingen (Bern), in Luzern; Guido Garoni, von Zürich, in Kriens; Toni Leib, von Zürich, in Luzern, und Walter Leumann, von Kümmertshausen (Thurgau), in Kriens. Die Genannten zeichnen unter sich zu zweien oder mit je einem andern Unterschriftsberechtigten.

20. Dezember 1961. Apparatebau usw.
Eckert & Co., in Luzern, Apparatebau usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1960, Seite 1458). Der Komplementär Albert Eckert lebt mit seiner Ehefrau Ida geborene Forlin in Gütertrennung.

20. Dezember 1961. Holz, Liegenschaften.
Theodor Meierhans, in Malters, Holzhandel (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1961, Seite 2454). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch: Handel mit und Vermittlung von im Kanton Luzern liegenden Grundstücken.

20. Dezember 1961.
Winter, Immobilien-Vermittlungen, in Luzern (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1961, Seite 3324). Der Inhaber Hans Winter lebt mit seiner Ehefrau Lucienne geborene Brunner in vertraglicher Gütertrennung.

20. Dezember 1961. Gasthaus.
Jos. Wicki, zum «Lamm», in Buholz, Gemeinde Ruswil. Inhaber dieser Firma ist Josef Wicki, von Werthenstein, in Buholz, Gemeinde Ruswil. Gasthaus zum «Lamm».

20. Dezember 1961. Schuhe, Lederwaren.
Siegfried Zihlmann, in Hergiswil bei Willisau. Inhaber dieser Firma ist Siegfried Zihlmann, von und in Hergiswil bei Willisau. Handel mit Schuhen und Lederwaren.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

19. Dezember 1961. Beteiligungen.
Interbuilding A.-G., in Hergiswil, Zusammenfassung von Beteiligungen und Verfahren der Hoch- und Tiefbau-Industrie (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1960, Seite 3733). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Hans Kaiser, von Leuzigen (Bern), in Bern, und Hanni Bernauer, von Zürich, in Hergiswil (Nidwalden).

Glarus – Glaris – Glarona

13. Dezember 1961. Lizenzen usw.
Altag, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Lizenzen, Wertschriften und Vermögen sowie die Beteiligung bei anderen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50000 und ist eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern der Gesellschaft alle Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Erich Frischknecht, von Herisau, in Rapperswil (St. Gallen), welcher Einzelunterschrift führt. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Heinz Doswald, Rechtsanwalt, Burgstrasse 40.

18. Dezember 1961. Beteiligungen usw.
Safondi A.-G. (Safondi Société Anonyme), in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Unternehmen aller Art; Verwaltung von Wertschriften, Immobilien und anderen Vermögenswerten sowie Erwerb und Veräusserung von solchen im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen können, soweit der Gesellschaft die Adressen bekannt sind, auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Fritz Staub, von und in Glarus, welcher Einzelunterschrift führt. Rechtsdomizil: bei Fritz Staub, Burgstrasse 50.

Zug – Zoug – Zugo

20. Dezember 1961.
Rositan Financière S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten sowie die Durchführung und Vermittlung von Finanzierungsgeschäften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist André Curiger, von Einsiedeln, in Zürich. Domizil: Neugasse 23 (bei Dres. Alphons Iten).

20. Dezember 1961. Transportanhänger usw.
Remorques Fruehauf S.A., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an andern Unternehmungen des In- und Auslandes; Erwerb, Veräusserung, Vertretung und Auswertung von Patenten und Verfahren sowie Abgabe und Uebernahme von Lizenzrechten, insbesondere auf dem Gebiete von Transport-Anhängern und Schleppern, namentlich solcher der «Firma Fruehauf Trailer Co.», in Detroit, ferner alle damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte, einschliesslich der Ausübung von Treuhandfunktionen im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Richard J. Cronan, amerikanischer Staatsangehöriger, in Paris, Präsident; Dr. Otto Blöchlinger, von Goldingen (St. Gallen), in Zug, und Dr. Franz U. Wille, von La Sagne, Zürich und Meilen, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei GESTIO Verwaltungsgesellschaft und Privatbank).

20. Dezember 1961. Patentverwertung usw.
Ivag A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung von Patenten und andern gewerblichen Schutzrechten sowie die Vergebung von Lizenzen. Sie kann auch Beteiligungen erwerben und alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Oscar Menz, von Halden (Thurgau), in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz).

21. Dezember 1961. Textilien, Kunststofferzeugnisse usw.
J. F. Adolff Handels-Aktiengesellschaft, in Zug, Export und Import sowie Einkauf und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1961, Seite 1407). Martin Adolff, Präsident, wohnt nun in Zug.

21. Dezember 1961.
Katholische Lehranstalt St. Michael in Zug, in Zug (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1956, Seite 1562/63), Aktiengesellschaft. R. D. Gottfried Binder und Adalbert Pfyffer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie führten die Unterschrift nicht. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Josef Bannwart, von Gunzwil, in Solothurn; Dr. Josef Hälg, von Niederhelfenschwil, in St. Gallen; Emil Iten, von Mellingen, in Würenlingen, und Paul Hug, von Mosnang, in Bazenheid. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

21. Dezember 1961.
H. R. Balmer-ab Egg, Buchhandlung und Verlag, in Zug (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1958, Seite 1990/91). Einzelprokura ist erteilt an Fanni Notz, von Dagmersellen (Luzern), in Zug.

21. Dezember 1961. Sägerei usw.
X. Albisser, Sägerei, in Oberägeri, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1954, Seite 1775). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «X. Albisser & Sohn», in Oberägeri, übernommen.

21. Dezember 1961. Sägerei usw.
X. Albisser & Sohn, in Oberägeri. Xaver Albisser und Othmar Albisser, beide von Grosswangen (Luzern), in Oberägeri, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Dezember 1961 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «X. Albisser, Sägerei», in Oberägeri. Sägerei und Holzhandlung. Mitteldorf.

21. Dezember 1961. Beteiligungen usw.
Werner & Pfleiderer G.m.b.H., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1960, Seite 3427). Die Firma «Werner & Pfleiderer, K. G., Maschinenfabriken», ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 19 000 ist an folgende neue Gesellschafter gegangen: Otto Werner, in Stuttgart-Feuerbach, Fr. 3000; Dr. Otto Fahr, in Stuttgart, Fr. 1000; Michael Werner, in Berlin, Fr. 6000; Johannes Werner, in Leonberg (Deutschland), Fr. 2000; Dr. Günther Fahr, in Stuttgart, Fr. 2000, alle deutsche Staatsangehörige; sowie an die bisherige Gesellschafterin «Vertrieb- und Verkauf-Aktiengesellschaft», Arlesheim, Fr. 5000. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1961 wurde das Stammkapital durch Heraufsetzung der Stammeinlagen von Fr. 20 000 auf Fr. 1 300 000 erhöht. Es zerfällt nun in folgende Stammeinlagen: Otto Werner, Fr. 111 000; Dr. Otto Fahr, Fr. 11 000; Michael Werner, Fr. 199 000; Johannes Werner, Fr. 88 000; Dr. Günther Fahr, Fr. 80 000; Vertrieb- und Verkauf-Aktiengesellschaft, Arlesheim, Fr. 811 000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

5 décembre 1961. Meubles, etc.
Cardimeubles, S.A., à Semsales. Suivant acte authentique et statuts du 29 novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce de meubles, de matériel d'ameublement et de trousseaux, l'agencement d'intérieurs et de magasins et tous travaux de menuiserie et d'ébénisterie. Dans ce but, la société pourra effectuer toutes opérations commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières, annexes ou connexes à son objet. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 200 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune; il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement par un administrateur unique en la personne de Louis Gürr, de Genève, à Semsales, avec signature individuelle. Bureau: chez l'administrateur.

Bureau de Fribourg

21 décembre 1961. Boucherie, etc.
Hans Röthlisberger, à Fribourg. Le chef de la maison est Hans Röthlisberger, fils de Frédéric, de Trubschachen (Berne), à Fribourg. Boucherie, charcuterie. 21, rue de l'Hôpital.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

21. Dezember 1961. Uhrenrohwerke, Uhrenbestandteile.
Eta A.G. Ebauches-Fabrik, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohwerken und Uhrenbestandteilen (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1960, Seite 3735). Zu Prokuristen wurden ernannt: Dr. Fritz Liechti, von Eggiwil (Bern), in Grenchen, und Kurt Büsser, von Amden (Sankt Gallen), in Grenchen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Kriegstetten

20. Dezember 1961. Strickapparate.
Rothen und Sticher G.m.b.H., in Gerlafingen, Fabrikation und Verkauf von Strickapparaten (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1959, Seite 61). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 1./10. November 1961 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt; die Löschung kann aber mangels Zustimmung der kantonalen Wehrsteuerverwaltung und der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

20. Dezember 1961. Versicherungen.
Erwin Strähl, Generalagent, in Derendingen, Generalagentur der «Schweizer Union» Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft in Genf (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1940, Seite 94). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Dezember 1961.
A. Widmer, Bekleidungshaus, in Luterbach, Betrieb eines Damen- und Herrenmassateliers (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1952, Seite 2682). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grenchen (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1961, Seite 3500) im Handelsregister von Kriegstetten von Amtes wegen gelöscht.

21. Dezember 1961.
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G. (Société des Usines de Louis de Roll S.A.) (Società Officine Luigi de Roll S.A.) (Louis de Roll Iron Works Ltd.), in Gerlafingen (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1961, Seite 839). Zu Prokuristen wurden ernannt Erwin Bader, von Holderbank (Solothurn), in Balsthal, und Fritz Naef, von Zell und Zürich, in Gerlafingen. Sie zeichnen für den Hauptsitz und das Werk Gerlafingen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Olten-Gösgen

20. Dezember 1961.
Fleckviehzuchtgenossenschaft Wangen bei Olten, in Wangen bei Olten (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1946, Seite 4). Friedrich Jakob, Präsident, und Julian Husi, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Willener, von Sigriswil und Olten, in Olten, als Präsident, und Ernst Jakob-Krähenbühl, von Trub, in Wangen bei Olten, als Sekretär. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier; der Sekretär führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Neues Domizil: beim Sekretär Ernst Jakob-Krähenbühl, Gruebackerweg 42.

Bureau Stadt Solothurn

20. Dezember 1961. Apparate.
Autophon A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1960, Seite 3515). Hans Brechtbühl, von Trubschachen (Bern), in Zürich, ist zum Vizedirektor ernannt worden. Er zeichnet für das Gesamtunternehmen zu zweien. Seine Prokura sowie diejenige des Karl Heinrich Burri sind erloschen. Vizedirektor Hans Kappeler wohnt jetzt in Riedholz und Vizedirektor Walter Gygax in Langendorf.

21. Dezember 1961.
Schweizer Woche, Werbeaktion für Schweizer Arbeit (Semaine Suisse, Communauté de propagande pour la production nationale) (Settimana Svizzera, Ente pro lavoro svizzero), in Solothurn, Verein (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1960, Seite 924). Dieser Verein wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1961, Seite 3668) im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

21. Dezember 1961. Bauglaserei und Schreinerei.
Josef Devaud, in Solothurn, Bauglaserei und Schreinerei (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1954, Seite 2150). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

21. Dezember 1961. Schreinerei und Glaserei.
F. Devaud, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fernand Devaud, von Servion (Waadt), in Solothurn. Schreinerei und Glaserei. Brüggmoosstrasse 37.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

19. Dezember 1961.
Tullia Vermögensverwaltungs-G.m.b.H. (Tullia S. à r. l. pour la Gérance de Fortunes) (Tullia Liability Co. Ltd. for the Management of Funds), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1961 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit dem Zweck: Erwerb, Verwaltung und Betreuung von Vermögen oder Vermögensteilen, und damit zusammenhängend von Wertschriften, Beteiligungen und sonstigen Anlagen, sowie Durchführung von Finanzgeschäften und ähnlichen Transaktionen. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Ernst von der Beeck, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 99 000, und die «Internationale Treuhand A.G.», in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind der Gesellschafter Ernst von der Beeck mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Fritz Peter Zwicky, von Basel, in Riehen; Hans Albert Freuler, von Glarus, in Basel; Dr. Arpad Szöllösy, ungarischer Staatsangehöriger, in Basel, und Dr. Fritz Hofstetter, von Langnau i. E., in Reinach (Basel-Landschaft), mit Unterschrift zu zweien. Domizil: Hirzbodenweg 103, bei der «Internationalen Treuhand A.G.».

19. Dezember 1961. Beteiligungen usw.
Partimmit A.G. (Partimmit S.A.) (Partimmit Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Uebernahme von Beteiligungen, insbesondere von solchen an Immobiliar-Unternehmen, sowie Uebernahme von Treuhandgeschäften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. John Ochsé, als Präsident, und Dr. Hans Felix Gass, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

19. Dezember 1961. Beteiligungen usw.
Intersifa S.A. (Intersifa A.G.) (Intersifa Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Beteiligung an Unternehmungen aller Art, insbesondere an solchen der chemischen, pharmazeutischen, biologischen und diätetischen Industrie, sowie Verwaltung dieser Beteiligungen; Gewährung von Darlehen und Krediten an Unternehmungen aller Art und insbesondere an den Unternehmungen, an denen die Gesellschaft beteiligt ist; Kauf, Fabrikation, Verarbeitung und Verkauf von Rohmaterialien der chemischen, pharmazeutischen und biologischen Industrie, Erwerb und Auswertung von Patenten, Lizenzen und Markenrechten. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 700 000 einbezahlt. Die Gesellschaft wird 7500 Aktien zu lit. 10 000 von der in Gründung begriffenen Gesellschaft «Laboratorio Diamant», in Mailand, zum Preise von lit. 75 000 000 = sFr. 522 750 übernehmen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 3, 5 oder 7 Mitgliedern gehören an: Jacques Marcilhacy, französischer Staatsangehöriger, in Paris, Präsident; Jean-Pierre Jéquier, von Fleurier und Neuenburg, in Hauterive (Neuenburg), und Dr. Hans Peter Schmid, von und in Basel. Zum Direktor wurde ernannt André Gaumé, französischer Staatsangehöriger, in Lagarenne-Colombes (Seine). Prokura wurde erteilt an Edouard Maintrieu und Henri Collignon, beide französische Staatsangehörige, in Paris. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Aeschenvorstadt 4 (bei Dr. Schmid).

19. Dezember 1961. Zuckerwaren.
Alphons Bürgin, in Basel, Fabrikation von Zuckerwaren (SHAB. Nr. 44 vom 24. Februar 1925, Seite 313). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

19. Dezember 1961. Konfiseriewaren.
David Bürgin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist David Bürgin-Bucher, von und in Basel. Fabrikation von Konfiseriewaren. Klybeckstrasse Nr. 14.

19. Dezember 1961.
Drogerie Boppart, in Basel (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1952, Seite 459). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

19. Dezember 1961. Verkaufsförderung.
Bächlin & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Herstellung von Werbeartikeln usw. (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1958, Seite 1535). Die Geschäftsnatur lautet nun: Bureau für Verkaufsförderung. Neues Domizil: Freie Strasse 103.

19. Dezember 1961. Chemisch-technische Produkte.
Ernst Schudel, in Basel, Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1950, Seite 1251). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Ernst Schudel, Inh. Walter Seckinger», in Basel, erloschen.

19. Dezember 1961. Chemisch-technische Produkte usw.
Ernst Schudel, Inh. Walter Seckinger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Seckinger-Stoll, von Riehen, in Basel. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten; Handel mit Waren aller Art. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Schudel», in Basel, übernommen. Holeestrasse 1.

19. Dezember 1961. Accumulatoren und Apparate.
Plus A.G., in Basel, Accumulatoren und Apparate (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 42). Prokura wurde erteilt an Dr. Pierre Louis Van der Haegen, von Zürich, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

19. Dezember 1961. Velos usw.
Karl Kaifer, in Basel, Velohandlung usw. (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1954, Seite 219). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

19. Dezember 1961. Maschinen usw.
Pawert A.G., in Basel, Herstellung von Maschinen usw. (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1960, Seite 3399). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Alfred Hopf und Dr. Hemann Ritzmann ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

20. Dezember 1961. Flaschenverschlüsse.
Stamm «Bacove», in Hallau. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinrich Stamm, von Schleitheim, in Hallau. Herstellung von Kunststoff-Pressartikeln (Flaschenverschlüsse). Oberwiesenstrasse 551.

20. Dezember 1961. Milch, Milchprodukte.
Rudolf Hofstetter «Chäs-Marili», in Schaffhausen, Milch-, Käse- und Butterhandlung (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1958, Seite 231). Weitere Verkaufslokale: Fronwagplatz 9 und Löwengässchen 3.

20. Dezember 1961.
Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse) (Swiss Industrial Company) (Società Industriale Svizzera) (Sociedad Industrial Suiza), in Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1960, Seite 3648). Der Verwaltungsrat hat Wolfgang Gähwyler und Ulrich Naef zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Dreyer, von Trub (Bern), in Neuhausen am Rheinfall.

20. Dezember 1961.
Schuhhaus Ruh Aktiengesellschaft, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit Schuhwaren und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1961, Seite 2392). Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates, Max Ochsner, Präsident, und Gerhard Wohlgemuth, führen nun Einzelunterschrift.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

20. Dezember 1961. Strümpfe, Wirkwaren.
Media A.G., in Heiden, Herstellung von Strümpfen und Wirkwaren sowie Handel mit diesen Artikeln (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1960, Seite 1515). Der Geschäftsführer und Prokurist Dr. jur. Rolf Meier, von Schaffhausen, in St. Gallen, ist zum Direktor ernannt worden und führt in dieser Eigenschaft Einzelunterschrift.

20. Dezember 1961. Weberei usw.
Schefer & Co. Aktiengesellschaft, in Speicher, mechanische Weberei, Handel mit Textilerzeugnissen (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1957, Seite 1836). Der bisherige Einzelprokurist Werner Staubli, von Unterlunkhofen (Aargau), in Speicher, ist zum Direktor ernannt worden und führt in dieser Eigenschaft Einzelunterschrift.

20. Dezember 1961. Chemisch-technische Produkte usw.
Ernst Brunner, in Teufen. Inhaber dieser Firma ist Ernst Brunner, von Kappel (Toggenburg), in Teufen. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Genussmitteln. Schönenbühl 677.

20. Dezember 1961. Stahlkonstruktionen usw.
Ernst Scheer AG., in Herisau, Fabrikation von und Handel mit Stahlkonstruktionen usw. (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1961, Seite 1860). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Baumann, von Mosnang (St. Gallen), und Hans-Peter Büche, von Basel, beide in Herisau.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

20. Dezember 1961. Handstickereien.
Ebneter & Biel AG., in Appenzell (SHAB. Nr. 41 vom 16. Dezember 1952). Das Verkaufslokal in Zürich ist aufgehoben worden.

20. Dezember 1961.
Elektra Oberegg, in Oberegg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1954, Seite 2827). Der bisherige Präsident Max Schmid, der Aktuar Hans Hanselmann und der Kassier Werner Eugster sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident der bisherige Beisitzer Erwin Sonderegger, als Kassier Gallus Sonderegger und als Aktuar Josef Schmid, alle von und in Oberegg. Sie zeichnen zu zweien.

20. Dezember 1961. Brauerei.
Joh. Locher sel. Erben, in Oberegg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 23. August 1945, Seite 2015). Die Gesellschaft wird infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Witwe Elsa Locher-Bischofberger gelöscht. Das Geschäft wird im Sinne von Artikel 576/579 OR vom Gesellschafter Armin Locher-Frei, von und in Oberegg, als Einzelkaufmann weitergeführt. Die Firma lautet nun **Brauerei Locher Oberegg.**

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

6. Dezember 1961.
Blusen Paradies AG., in St. Gallen, Vertrieb von Blusen und Textilprodukten aller Art, insbesondere auch der Damenkonfektion usw. (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1961, Seite 2213). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Dezember 1961 wurde das Grundkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt M. Kurt Stolz-Gähwiler, von Bern, in Herrliberg.

13. Dezember 1961. Elektrische Bedarfsartikel usw.
Bruno Winterhalter A.G., in St. Gallen, in St. Gallen, Engroshandel mit elektrischen Bedarfsartikeln sowie mit elektrischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1960, Seite 3709). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1961 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 7. Dezember 1961 mit der Aktiengesellschaft «Bruno Winterhalter A.G., Elektro-Bedarf, Luzern», in Luzern, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die Firma «Bruno Winterhalter A.G., St. Gallen» im Sinne von Artikel 748 OR von der Firma «Bruno Winterhalter A.G., Elektro-Bedarf, Luzern» sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 1 450 569.55 und sämtliche Passiven im Betrage von Franken 1 250 569.55, gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1960. Der Uebernahmewert beträgt somit Fr. 200 000. Die Aktionäre der Firma «Bruno Winterhalter A.G., Elektro-Bedarf, Luzern» erhalten in Abtausch ihrer bisherigen Inhaberaktien 200 Namenaktien zu Fr. 1000 der Firma «Bruno Winterhalter A.G., St. Gallen». In der nämlichen Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 600 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Neu wurden in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift gewählt: Dr. Kurt Ziehlmann, von und in Luzern, und Dr. Beda Eisenring, von Wattwil, in St. Gallen. Bruno Winterhalter, bisher einziges Mitglied, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

16 dicembre 1961.
Helvetia-Incassi di Plinio Signorelli, in Bellinzona. Titolare è Plinio Signorelli fu Giovan-Giulio, da Russo, in Bellinzona. Incassi su territorio nazionale ed eventuale collaborazione con uffici similari, incassi all'estero per conto di ditte svizzere, consulenza commerciale-giuridica, promovimento di ogni iniziativa fatta nell'interesse dell'industria, del commercio e del turismo nazionali. Via Borromini.

18 dicembre 1961. Ristorante, bar.
Moreschi & Co., in Bellinzona. Gianni Moreschi di Franco, Hermes Moreschi di Franco, Yvonne Moreschi moglie di Gianni, Angela Moreschi moglie di Hermes, tutti da Salorino, in Sementina, e Maria Luigia Trenta fu Emilio, da e in Claro, hanno costituito, sotto questa ditta, una società in nome collettivo con inizio il 14 dicembre 1961. La società è vincolata dalla firma individuale degli associati Gianni Moreschi, Hermes Moreschi e Maria Luigia Trenta, nonchè da quella collettiva degli altri due soci. Gestione di un ristorante e bar, all'insegna: «Al Pinguino», al campo d'aviazione.

20 dicembre 1961. Tessuti, confezioni, ecc.
Papiri & Felicioni, in Bellinzona, commercio di tessuti, confezioni, mercerie e generi affini, società in nome collettivo (FUSC. del 24 aprile 1947, N° 94, pagina 1113). Causa decesso del socio Antonio Papiri, la società è sciolta e la ditta radiata. L'associato Antonio Felicioni fu Pasquale, da e in Bellinzona, continua gli affari come azienda individuale, nel senso dell'art. 579 C.O. Il nome della ditta è **Felicioni Antonio, già Papiri & Felicioni.** Piazza Indipendenza, stabile Rupp.

Ufficio di Locarno

12 dicembre 1961. Cartoline illustrate, ecc.
Marco Danzi & Co., a Locarno. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una *società in accomandita, con inizio al 6 dicembre 1961. È socio illimitatamente responsabile* Marco Danzi, di Riccardo, da Prato-Leventina, a Locarno. È socio accomandante Antonio Garanzini, di Giuseppe, cittadino italiano, a Milano, con un'accomandita di 20 000 fr. intieramente liberata con apporto in natura (cartoline illustrate ed affini) come ad inventario di data 5 dicembre 1961 valutato come all'indicato importo. Commercio all'ingrosso di cartoline illustrate ed affini. Via Gius. Cattori.

14 dicembre 1961. Immobili.
Vallerana S.A., a Locarno, compra vendita di immobili (FUSC. del 30 novembre 1961, N° 281, pagina 3488). Nella sua assemblea del 14 dicembre 1961, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da 600 000 fr. a 2 000 000 di fr. mediante l'emissione di 1400 nuove azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. In tale senso è stato modificato lo statuto. Il capitale sociale importa 2 000 000 di fr. suddiviso in 2000 azioni al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberate.

18 dicembre 1961. Costruzioni edili e stradali.
Gamboni Plinio & Co., a Gordola, costruzioni edili e stradali, ecc., società in accomandita (FUSC. del 5 marzo 1959, N° 52, pagina 676). Il socio accomandante Germano Giunta si è ritirato dalla società in data 1° dicembre 1961; la sua accomandita di 2000 fr. è cancellata. Luciano Merlini di Giovanni, da ed in Minusio, è entrato in data 1° dicembre 1961 quale nuovo associato accomandante, con una accomandita di 2000 fr.

Ufficio di Lugano

15 dicembre 1961. Immobili.
Frenor S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 11 dicembre 1961 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la compera, la vendita e l'amministrazione di beni mobili ed immobili; la partecipazione ad imprese commerciali, industriali ed agrarie; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria o commerciale connessa a questo scopo. La società potrà partecipare ad imprese similari. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico che è Dario Clericetti di Guido, da Muggio, in Lugano, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: Via Stefano Franscini 3, c/o studio legale Dr Renzo Rezzonico.

20 dicembre 1961. Brevetti tecnico-industriali.
Siderpatents S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 20 dicembre 1961 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo lo studio e la brevettazione di procedimenti tecnico-industriali in genere e lo sfruttamento sia diretto sia in licenza a terzi di tali brevetti. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, liberato nella misura del 40% (20 000 fr.). Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da: Dr Tito Tettamanti fu Otto, da ed in Lugano, presidente, e Dr Giangiorgio Spiess fu Max, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, membro, i quali vincoleranno la società con firma individuale. Recapito: Via Marconi 1, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

21 dicembre 1961.
Elettricità Lugano S. a g. l., a Lugano, commercio all'ingrosso di materiale elettrico, ecc. (FUSC. del 12 febbraio 1960, N° 35, pagina 512). La società è cancellata avendo le amministrazioni fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

21 dicembre 1961. Impresa costruzioni.
Canonica Fedele & Co., a Lugano, impresa costruzioni, società in nome collettivo (FUSC. del 26 agosto 1960, N° 199, pagina 2500). La società è sciolta dal 1° settembre 1961. La liquidazione essendo terminata, la società è cancellata.

Distretto di Mendrisio

19 dicembre 1961. Immobili.
Pianoro S.A., in Balerna. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 18 dicembre 1961. Il capitale sociale è di 100 000 fr., suddiviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di GianMario Pagani fu Antonio, da Morbio Superiore, in Balerna, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Avv. GianMario Pagani, Viale Primavesi.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

20 décembre 1961.
Société Immobilière Es Carteys, à Villars sur Ollon. Suivant acte authentique et statuts du 19 décembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. La société pourra s'intéresser à toutes affaires s'y rapportant. Elle acquerra notamment de la part de William Monod, à Villars sur Ollon, une parcelle de 862 m², sise sur le territoire de la commune d'Ollon, lieu dit «Es Carteys», articles 1933 et 1934, pour le prix de 20 fr. le m². Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsque les noms et adresses de chaque actionnaire sont connus, les communications peuvent être faites par lettre recommandée; dans ce cas, la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce n'est pas nécessaire. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Fernand Moret, de et à Ollon. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Etude du notaire Roland Favre, à Ollon.

Bureau de Cully

20 décembre 1961. Immeubles.
Comray S.A., à Lutry. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 7 décembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la construction, l'aménagement, l'exploitation, la location, la reconstruction, la vente ou la revente d'immeubles ou de terrains, en bloc ou par parcelles, et toutes opérations financières et commerciales en rapport avec le but principal. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 120 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'assemblée est convoquée par insertion dans l'organe de publication de la société, soit la Feuille officielle suisse du commerce, ou, si les adresses des porteurs sont connues, par lettres recommandées. Le conseil d'administration se compose d'un à trois membres. A été nommé administrateur unique Jean-Pierre Cottier, de Rougemont, à Lausanne, qui engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal: chez «S.I. En Grandchamp S.A.», route de Villette.

Bureau d'Echallens

20 décembre 1961.
Société de fromagerie de Penthéréaz, à Penthéréaz, société coopérative (FOSC. du 13 avril 1955, N° 85, page 956). Vincent Mayor, d'Echallens, à Penthéréaz, est nommé en qualité de secrétaire, en remplacement de Alfred Mercier, qui est radié et dont la signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

18 décembre 1961. Appareils ménagers, etc.
Balex S.A., à Pully. Suivant acte authentique et statuts du 15 décembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'appareils ménagers, ainsi que de nouveautés techniques et chimiques. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Henri Calame, du Locle, à Lausanne. Bureau de la société: avenue de Senalèche 1 (dans ses locaux).

21 décembre 1961. Matériel autocollant.
Hallberg Adhesive Products S.A., à Lausanne, matériel autocollant (FOSC. du 31 octobre 1961, page 3151). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 18 décembre 1961, la société a décidé de porter le capital de 110 000 fr. à 300 000 fr., par l'émission de 1900 actions, nominatives, de 100 fr., entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés. Le capital entièrement libéré est de 300 000 fr., divisé en 3000 actions, au porteur, de 100 fr. Conseil: Ted Ulf Hallberg, président; Jean-Pierre Buchel, secrétaire; Jean M. Clerc (tous inscrits); Richard White, des USA, à Genève, et Roland de Loës, d'Aigle, Vevey et Villeneuve, à Genève. Les administrateurs signent collectivement à deux. Bureau de la société: 7, avenue du Théâtre (dans ses locaux).

21 décembre 1961.
Société coopérative du Chalet Simpley, à Lausanne (FOSC. du 30 septembre 1952, page 2409). Les administrateurs Henri Lavanchy et Henri Duriaux sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Conseil: Edmond Tornare, président (inscrit); Marius Golay, du Chenit, et Charles Pasquier, de Bulle et Lausanne, les deux à Lausanne; ils signent collectivement à deux. Bureau actuel: 3, rue St-Roch (chez le président).

21 décembre 1961. Participations.
Safinag S.A., à Lausanne, participations (FOSC. du 21 septembre 1961, page 2753). L'administrateur Jean-Frédéric Bossy est démissionnaire; sa signature est radiée.

21 décembre 1961.
Edition et Publicité S.A., à Lausanne (FOSC. du 17 janvier 1961, page 162). La signature de l'administrateur et directeur Otto Neumann, démissionnaire, est radiée. Jean Cavin (inscrit), reste seul administrateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés.

21 décembre 1961. Matériaux de construction.
Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., à Lausanne, matériaux de construction (FOSC. du 15 décembre 1961, page 3649). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 20 décembre 1961, la société a décidé de convertir les actions, au porteur, en actions nominatives, à raison de quatre actions nominatives de 100 fr. contre une action, au porteur, de 400 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 1 840 000 fr., divisé en 18 400 actions nominatives de 100 fr., entièrement libérées. D'autres modifications ne sont pas soumises à publication.

21 décembre 1961.
Fabrique de bonneterie J. Rime S.A., à Lausanne (FOSC. du 30 janvier 1960, page 326). Procuration collective à deux est conférée à Jacques Cogliati, de Souboz, à Prilly.

21 décembre 1961. Bas, etc.
Iril S.A. Renens, à Renens, fabrication de bas, etc. (FOSC. du 8 novembre 1961, page 3250). Robert Mollet, fondé de procuration, est nommé directeur technique; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Edwin Greuter, de Münchwilen (Thurgovie), à Renens.

21 décembre 1961. Industrie graphique, etc.
FAG Société Anonyme (FAG Aktien-Gesellschaft) (FAG Limited), à Lausanne, industrie graphique, etc. (FOSC. du 24 février 1961, page 560). Procuration collective à deux, limitée au siège principal, est conférée à Hans Horisberger, d'Auswil (Berne), à Lausanne.

Bureau de Morges

20 décembre 1961. Organisations et conseils commerciaux, courtages.
Jean-Pierre Cuendet, à Morges, commerce de boissons en gros (FOSC. du 19 mai 1959, page 1408). Le siège de la maison et le domicile particulier du titulaire sont transférés à St-Prex. Le genre de commerce est modifié comme il suit: organisations et conseils commerciaux, courtages, toutes opérations financières et commerciales.

20 décembre 1961. Transactions commerciales.
Intercommerce J.-P. Cuendet, à Morges, transactions commerciales (FOSC. du 19 mai 1959, page 1408). Le domicile du titulaire est transféré à St-Prex. Le siège de la maison demeure à Morges, avenue de Reneveyres.

20 décembre 1961. Immeubles.
S.I. Bourg du Lac Morges, à Morges, société anonyme (FOSC. du 5 mai 1961, page 1285). La signature d'Otto Biner, démissionnaire, est radiée. René Geissmann, de Lonay, à Morges, est désigné comme unique administrateur avec signature individuelle. Les bureaux sont transférés chez l'administrateur René Geissmann: 9, avenue des Pâquis, Au Rosey.

Bureau de Moudon

18 décembre 1961.
Imprimerie de l'Echo de la Broye S.A., à Moudon (FOSC. du 10 août 1961, page 2340). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 décembre 1961, les actionnaires ont modifié les statuts. La raison sociale est actuellement **Imprimerie Moudonnoise S.A.** La société a pour but: l'édition du «Journal de Moudon – Feuille d'avis du district de Moudon et environs», l'exécution de tous travaux d'impression en typographie ou autres procédés ainsi que tous travaux en reliure. Le capital social est porté de 55 000 fr. à 70 000 fr., par l'émission de 15 actions, nominatives, de 1000 fr. Il a été fait apport à la société par André Gilliéron, à Moudon, du matériel et du mobilier selon inventaire du 1er décembre 1961, s'élevant à 23 460 fr. Le dit apport a été accepté pour le prix de 22 000 fr., contre remise à l'apporteur de 15 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, et par l'inscription d'une créance en sa faveur de 7000 fr. La société entrera en jouissance de ces biens le 1er janvier 1962. Le capital social est actuellement de 70 000 fr., divisé en 70 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. A été nommé en qualité de nouvel administrateur: Fernand-Henri, fils de Louis Dentan, de Lutry, à Lausanne. Il engagera la société en signant collectivement avec le président.

Bureau de Vevey

18 décembre 1961. Emballages.
Tusa S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC. du 9 janvier 1961, page 66). La société a modifié ses statuts par décision de son assemblée générale du 13 décembre 1961. Le but social actuel est la fabrication et la vente de tubes et de tous autres emballages en étain, plomb, aluminium, matières plastiques et autres. Les 200 actions de 1000 fr., formant le capital actuel, sont transformées en actions privilégiées. Le capital est augmenté de 200 000 fr. à 400 000 fr., par l'émission de 100 actions privilégiées et de 100 actions ordinaires, toutes de 1000 fr., et au porteur. Le privilège attaché aux actions est un privilège quant au dividende et à la part du produit net de la liquidation. Le capital social est actuellement de 400 000 fr. Il est entièrement libéré et divisé en 300 actions privilégiées et 100 actions ordinaires, toutes de 1000 fr. et au porteur. Les statuts ont été modifiés sur ces points ainsi que sur d'autres non soumis à publication.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

19. Dezember 1961.
Ulrich Imboden, Restaurant Staldbach, in Visperterminen, Restaurant (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1961). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

19. Dezember 1961.
Charly Gruber, Restaurant Staldbach, in Visperterminen. Inhaber dieser Firma ist Charly Gruber, von St. Niklaus, in Visperterminen-Staldbach. Betrieb eines Restaurants mit Hotel. Staldbach.

19. Dezember 1961.
Hotel Glacier et Poste, Frau Cl. Speckly, in Fiesch, Betrieb eines Hotels mit Wirtschaft und Restaurant (SHAB. Nr. 299 vom 20. Dezember 1956). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

19. Dezember 1961.
Familie Guido Volken-Speckly, Hotel Glacier & Poste, in Fiesch. Guido Volken und Josefine Volken geb. Speckly, von und in Fiesch, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1962 beginnen wird. Betrieb eines Hotels mit Restaurant und Wirtschaft.

19. Dezember 1961.
Alois Kalbermatten, Hotel Garni Sporting, in Glis. Inhaber dieser Firma ist Alois Kalbermatten, von Saas-Fee, in Glis. Betrieb eines Hotels garni.

19. Dezember 1961.
Konsumverein Saas-Fee, in Saas-Fee, Genossenschaft, Verabfolgung von Lebensmitteln und Bedarfsartikeln (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1960). In der Generalversammlung vom 12. November 1961 sind die Statuten geändert worden. Die Firma lautet nun: **Konsumgenossenschaft Saas-Fee.** Die übrigen Aenderungen sind nicht publikationspflichtig.

Bureau de Sion

20 diccmbre 1961.
Fiduciaire André Sommer, Sion, à Sion. Le chef de cette maison est André Sommer, d'Affoltern i. E. (Berne), à Sion. Contrôles; revisions; expertises; organisations; tenues de comptabilités commerciales et industrielles; problèmes fiscaux; fidéicommissaire; administration, cogestion, fondation, fusion, absorption, transformation de tous genres de sociétés; analyses et études des marchés; liquidations, tous mandats fiduciaires. Porte-Neuve 20.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 novembre 1961.
Automatisation horlogère S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 27 novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de sauvegarder et défendre les intérêts commerciaux, financiers et techniques des actionnaires dans le domaine de la fabrication et du commerce de l'horlogeric et des appareils de précision en développant et améliorant la fabrication automatique de la montre. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 500 actions nominatives, de 100 fr. chacune. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée s'ils sont tous connus, ou par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de trois ou plusieurs membres. Il est composé de: Jean-Raoul Gorgerat, de La Chaux-de-Fonds et Boudry, à La Chaux-de-Fonds, président; André Schwarz, de Trubschachen, à La Chaux-de-Fonds; André Bezzola, de Comologno (Tessin), à La Chaux-de-Fonds, et Eric Kocher, de Selzach, à Soleure. La société est engagée par la signature collective à deux de tous les administrateurs. Locaux: Jardinière 137 (Fabrique Gorgerat).

Genf – Genève – Ginevra

20 décembre 1961. Apéritifs, liqueurs.
Caves de Champel et de Châtelaine S.A., à Genève, apéritifs, liqueurs, spiritueux, etc. (FOSC. du 28 mai 1959, page 1514). Raison sociale rectifiée: **Caves de Champel et Châtelaine S.A.** Dans son assemblée générale du 8 décembre 1961, la société a porté son capital de 50 000 fr. à 100 000 fr., par l'émission de 50 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation avec des créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur.

20 décembre 1961.
Société Immobilière Yverbro, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 décembre 1961. But: l'achat, la vente et la location de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: les parcelles 3320, 42 et 47 d'Yverdon, pour 280 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri-Paul Brechbühl, de et à Genève, président, et Suzanne Soler, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 3, place du Molard, chez Henri-Paul Brechbühl, avocat.

20 décembre 1961. Participations.
Gerper S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 décembre 1961. But: l'acquisition, l'administration et la vente de participations à toutes entreprises commerciales, industrielles, financières, immobilières ou autres et la représentation et la gestion, dans le sens le plus large, d'intérêts de toutes personnes physiques ou morales. La société ne traitera aucune opération dans le canton de Genève. Capital: 250 000 fr., entièrement versé, divisé en 250 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Griess, de Chêne-Bougeries, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 94, rue de la Servette, chez Charles Griess.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma **L. Pudles,** Herrenkonfektion, Rosentalstrasse 5, **Basel,** einen Totalausverkauf bewilligt und der Inhaberin, Frau Henriette Pudles-Weissmann, für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist **bis 31. März 1967** auferlegt. (AA. 300)

Basel, den 28. Dezember 1961. **Polizeidepartement Basel-Stadt, Administrativabteilung.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ghana

Einfuhrvorschriften

Gemäss der «Notice to Importers» Nr. 163 vom 14. Dezember 1961 werden die nachstehenden Waren neuerdings unter einem «Open General Licence Scheme», d. h. ohne Vorlage einer besonderen Bewilligung zur Einfuhr zugelassen.

Ghana

Prescriptions d'importation

Selon la «Notice to Importers» N° 163 du 14 décembre 1961, les marchandises désignées ci-après sont de nouveau admises à l'importation sous un «Open General Licence Scheme» c'est à dire sans présentation d'un permis spécial.

Cocoa powder
Cocoa Malted Food Drink
Chocolates
Chocolate Confectionery
Animal feeds
Day old chicks
Seeds
School Text Books, Reference Books and Stationery for educational purposes
Religious Books

306. 30. 12. 61.

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Aarau: Personalkasse KPD VI 8383. Aarberg: Rabattverein Aarberg und Umgebung Inserate Pro III 30181. Aarburg: Heilsarmee VI 12456. Aarburg: Kühni Rudolf Sattler Tapezierer und Bettwarengeschäft Vb 4422. Aedermannsdorf: Brunnenkasse Vb 4411. Alpnach Dorf: Imfeld R. Frau & Fausch G. VII 15498. – Zweites obwaldner Kleinkaliber-Landesschiessen 1962 VII 12938. Appenzell: Homanner Hermann Postbeamter IX 8095. Arlesheim: Meier-Bechtel Franz V 13052. Arogno: Rubin Renate signora Domus Hyperion XIa 4335. Attikon: Dorfverein Sulz VIIIb 6865. Ayent: Florisol SA IIc 7332. Baden: Elektra GmbH elektr. Haushaltgeräte VI 2191. Balsthal: Hafner Walter Kunstgiesserei Va 5047. Basel: Bökemann Hilde Frau Physiotherapeutin V 19466. – Bürgin David Confiseriefabrik V 23093. – Chételat Alfred Optiker V 31718. – Clot Pierre dipl. Ing. SIA V 22514. – Dörflinger-Erni Alfred V 14642. – Hafner-Baldinger Otto V 24363. – Heinimann-Tschanz Marcel V 19380. – Hosch Nicolas Architekturbüro V 7649. – Klaus Margrith Verkäuferin V 27623. – Krattinger Niklaus lic. oec. V 19049. – Ledergerber Leo Versand V 31719. – Lutz-Ratzel Jakob V 23212. – Muchenberger-Läuffer R. V 22877. – Müller Emil Architekt Hausverwaltung Klostermatten V 29575. – Müller Karl Grenztierarzt V 24439. – Schildknecht-Kohler E. V 31728. – Schumann-Wittner Willy V 22583. – Schweiz. Auto- und Motorradfahrer-Verband (SAM) Sektion Moto-Kameraden V 14384. – Strub-Streicher Gottlieb V 29473. – Verlagsgesellschaft Beobachter AG Schweiz. Beobachter Abt. Abonnement VIII 105. Bassersdorf: Hochstrasser Rudolf Buch-Vertrieb VIII 58693. Bergdietikon: Freisinnig-demokratische Partei VIII 58625. Berikon: Wyler-Farbstein Dina Frau VIII 58649. Bern: Ausstellung des schweiz. evang. Missionsrates III 16670. – Filmkulturelle Information III 19895. – Gräub A. Orsa III 25008. – Krankenfürsorge schweiz. Krankenkasse – assurance collective Unilastra III 14843. – Langsch Hubert zahntechnisches Labor III 23391. – Meier Hans kaufm. Angestellter III 18040. – Möbel-Brechbühl Bümpliz III 11710. – Nigg AG III 8820. – Parfumerie Sandoz III 23376. – Pro Reisen des schweiz. Detaillistenverbandes III 11632. – Schwab René Operateur IBM III 14428. Biel-Bienne: Châtelain-Rufer Ramon IVa 6579. – Perret Marc Grafikeratelier IVa 10979. – Trafelet A. Esso Service-Station Belvédère IVa 10390. Biel (VS): Pfarrer Jost IIc 7330. Binz: Tschumi-Wiedmer Willy Pfaffhausen VIII 58638. Birr-Lupfig: Stutz & Limacher Metallbau Birr VI 10843. Birsfelden: Fasnachtsgesellschaft Birsfeldlemer Chnuschti V 12573. – Feigel Suzanne Frl. V 25298. Bischofszell: Schweiz. Buchdruckergewerkschaft Sektion Thurgau VIIIc 5391. Boudry: Société du battoir Boudry-Cortaillod IV 4358. Breganzona: Scuole maggiori di Breganzona XIa 8034. Bremgarten b. Bern: Borgeest Rolf Kartograph III 15194. Brugg (AG): Hänni Paul Militärkantine VI 2048. Brügg b. Biel: Kopp Hs. R. Vertreter IVa 10980. Brünisried: Waldbaugenossenschaft IIa 6267. Bürglen (TG): Schützengesellschaft Bürglen Ehr- u. Freischiessen 1962 VIIIc 4237. Cassarate: Martens William XIa 8029. Cernier: Delaunay Pierre IV 6438. Le Châtelard-près-Romont: Scaiola Louis abbé rd curé IIa 6273. La Chaux-de-Fonds: Berthoud Willy IVb 4862. – Cercle du Sapin compte de cotisations IVb 1156. – Gerber Camille-André IVb 4859. – Gilgen Walther IVb 3007. – Rodriguez Serafin IVb 4860. – Soroptimist-Club IVb 2461. – Zesiger Erika Mlle IVb 1896. Chénens: Caisse-maladie et accidents chrétienne-sociale suisse section de Chénens IIa 6270. Cheyres: Association paroissiale IIa 6256. Chur: Hübscher Bruno Dr. theol. X 8000. – Mani Walter Zugführer SBB X 8037. Clarens: Fuchs Ursula Mme IIb 2354. Colombier (NE): Vente de nouveautés V. Lämmler IV 1540. Corserey: Caisse-maladie et accidents chrétienne-sociale suisse section de Corserey IIa 6264. Cormondrèche: Borel André IV 1564. Cortaillod: Contemporains 1928 IV 2883. Crocifisso (Savosa): Borkowetz Werner XIa 5370. Davos Dorf: Ruffner-Sievi Paul X 8028. Davos Platz: Glocken von St. Johann X 8029. Delémont: Berberat-Domon Germain représentant IVa 10982. – Droguerie Parfumerie R. Piquerez IVa 10972. Derendingen: Maschinen- und Apparatebau AG Va 1345. – Ref. Kirchgemeinde Derendingen Glockenfonds Va 5045. – Stebler Otto Bezirkslehrer Va 5046. Dietikon: Späh Edgar Möbelwerkstätte und Innenausbau VIII 58718. Dietlikon: Streich Hans Kaufmann VIII 58604. Domat-Ems: Ryffel Kaspar X 8031. Dornach (SO): Horni Hans Laborant V 16766. Ebertswil: Weisbrod-Bühler Hans VIII 58673. Effretikon: Rahm-Dübendorfer O. VIIIb 6867. Egliswil: Deubelbeiss-Kaufmann Hans VI 13058. Emmenbrücke: Amrhein-Sager Leo Vertreter VII 14196. Engelberg: Infanger Karl jun. San. Installationen Heizungen Bauschlosserei VII 19964. Ennetbürgen: Fleischmann W. Mechaniker VII 19960. Essertines-sur-Yverdon: Raccaud Michel pasteur II 18992. Feschel-Guttet: Gemeindekasse Guttet IIc 7342. Flawil: Boltshauser Alex Wäschefabrikation IX 4831. Fribourg: Dupasquier Emile Dr méd. IIa 6268. – Ecole de Judo et Jiu-Jitsu IIa 6279. – Edenhofer Alphonse garage des Daillettes IIa 6250. – Iself R. Fota aluminium oxydation IIa 6276. – Missions dominicaines IIa 6278. – Schorderet Jacques IIa 6277. Frauenfeld: Parzival-Verlag E. Ruegger jun. VIIIc 5392. Genève: Association d'aide aux jeunes travailleurs et apprentis commission de la communauté I 16558. – Association d'aide aux jeunes travailleurs et apprentis commission des loisirs I 13113. – Association d'aide aux jeunes travailleurs et apprentis commission des répétitoires I 11674. – Association d'aide aux jeunes travailleurs et apprentis foyer La Caravelle I 14128. – Berruex Marcel art de Chine Chêne-Bougeries I 5884. – Construction de la maison de paroisse protestante de St-Jean I 3644. – Demarchi S. Mlle Floralia I 9546. – Dombre Pierre nouveautés industrielles I 6583. – Ducor Fernand ex caves du Palais de Justice I 7835. – Ecurie D. 5 I 10047. – Hummel W. garniture auto I 15251. – Isely SA Jean-Daniel I 2978. – Ledermann Georges expert comptable Thônex Chêne-Bourg I 6711. – Ligue suisse contre les vaccinations I 16570. – Maison Roessinger & Cie SA F. I 1323. – Moser Willy électricité I 4157. – Nahed Souraya Mme I 16571. – Perret Henri et H. M. et Mme I 15826. – Pictor SA I 3093. – Rabbath Joan Mme Thônex Chêne-Bourg I 9861. – Société pour la vente de brûleurs Elektro-Stahlbau I 16550. – Thiriat René mécanicien Freinoto I 16563. – Volée électricité 1961–1965 technicum du soir I 13378. Goldach: Schulgemeinde Goldach Ferienhaus Gonda Ladir IX 3215. Gonten: Motzer J. Bäckerei IX 15851. Grindelwald: Egger-Kernen T. Handlung III 30091. Hallau: Bauern- Gewerbe- und Bürgerpartei VIIIa 4616. Härkingen: Schulfondsverwaltung Vb 4417. Hendschiken: Spycher Albr. Auto-Carrosserie und Spritzwerk VI 13388. Henniez: Michaud Henri II 18273. Herisau: Brot für Brüder Sammlung der Gemeinde Herisau IX 15231. Herlisberg: Wolf-Bucher A. Frau Lebensmittel VII 19937. Hofstetten (SO): Stalder Heinz Drogist V 23296. Horw: Gut & Co Baugeschäft VII 7405. Hünibach (Thun): von Selve Heinz III 11788. Huttwil: Althaus Paul Berufskleider u. Aussteuerwäsche IIIa 2852. – Augsburger Hans Sohn IIIa 2855. Innerthal: Deuber-Koch Erwin Handlung VIII 58697. Interlaken: Schachklub III 14970. Kaiseraugst (AG): Middeke B. Pfr. V 18842. Kerns: Unfall- und Rettungsstation Melchsee-

Frutt VII 3622. Kestenholz: Hostettler Otto mech. Schmiede u. Schlosserei Zentralheizungen u. san. Anlagen Vb 4416. Kilchberg (ZH): Schneider Renée kaufm. Angestellte VIII 58690. Kriegstetten: Kant. Krankenkasse Solothurn Sektion Halten Va 5048. Küsnacht (ZH): Kummli J. und J. VIII 51533. – Orbis AG VIII 21524. Lamone-Cadempino: Sarinelli don Giovanni prevosto XIa 8033. Langenthal: Sektion Eislauf des SCL IIIa 2849. Laupen (BE): Gosteli Ernst Pferdehandlung III 23659. Lausanne: Amicale Cp. P.A. III/8 II 23211. – Bignens Conrad II 23216. – Brochon Frédéric II 23217. – Cadalbert Verena Mlle II 18817. – Cardinaux Paul II 23210. – Communauté de travail pour l'aménagement du district de Nyon M. Lévy & B. Vouga architectes II 23223. – Cretton Henri produits Panor II 23213. – Cypris sàrl salons de coiffure II 23201. – Devaud Rolande restaurant La Pizza II 23221. – Diffusion des Saintes Ecritures Robert Weber II 23214. – Fédération suisse de rink-hockey souscription championnats du monde Chili 1962 II 23218. – Gérances Patria-Vie II 23208. – Jaermann Gérard II 3357. – Reymond Claude Dr médecin II 15578. – Vallotton Pierre II 23203. – Wyss Roger entreprise maçonnerie et béton armé II 23206. Landquart: Kunz Daniel X 8033. – Schmid-Dietrich Christ. Papeterie und Cigarren X 8015. Lenzburg: Fischer Th. VI 12005. – Freudiger Hans Gärtnerei-Automatic VI 4550. Leuk-Stadt: Tischhauser G. Verlag der Lebensfragen IIc 7337. Liestal: Archäologischer Grabungsdienst der Munzachgesellschaft V 31711. – Mesmer-Bossert Hugo Malergeschäft V 17732. Lostorf: Milchgenossenschaft Vb 4418. Lugano: Benedetti ved. Costantina XIa 7849. – Bertarelli Ruggero XIa 8037. – Nay Fovino Pierluigi dr. med. XIa 6950. – Proserpio Angelo pittore decoratore XIa 8030. Luzern: Bühler Hans Kaminfegermeister u. Feuerschauer VII 14870. – Kaeslin W. Dr. Arzt VII 6578. – Kompagnie-Tagung 1962 Lst. Tg. Kp. 32 und HD El. Det. 8 VII 19969. – Pfister-Grüebler Yvonne Yvosan VII 18299. – Siegwart Marie-Ann Frau VII 16431. – Skilagerkasse der Städt. Töchterhandelsschule VII 8631. Maloja: Maloja-Garage F. Giovanoli X 8030. Männedorf: Betriebskrankenkasse Staub & Co AG Lederwerke VIII 12058. – Knips Kurt Maschinentechniker VIII 58698. – Rauchfuss Aribert Wirtschaftsjournalist VIII 58691. Martigny-Ville: Gay-Orsat Edm. IIc 378. Matzendorf: Christ Ernst Malergeschäft Vb 4409. Meggen: Jud Werner VII 3545. Meilen: HNL Heisdorf-Nelson AG Abteilung Geflügelzucht VIII 55942. Melchnau: Moser William A. IIIa 2853. Mendrisio: Maspoli Mari signora XIa 2319. – Urbedil geometra Arturo Caldelari urbanista dipl. PM XIa 8036. Meyrin: Société immobilière Ferto I 1239. – Delacrétaz Norbert technicien I 8729. Mies: Lavanchy Albert station Total Bleu-Léman I 13136. Miglieglia: Fonti Glicerio panetteria XIa 5359. Monthey: Curchod Georges gérant IIc 7328. Montreux: SI Grande Vue SA IIb 643. Môtiers (NE): Registre foncier IV 7204. Moudon: Berger René II 16989. – Dutoit Ernest II 23207. Mühlehorn: Küng Georg jun. Autotransporte IXa 2606. Münchenstein: Matter-Gutzwiller H. V 18722. Münsingen: Stettler Hansruedi Sekundarlehrer und Sektionschef III 25775. Murten: Linder Ed. Mon Repos Muntelier IIa 6274. Muttenz: Buser René kaufm. Angestellter V 26441. – Gerber Hansruedi Werkplatzchef V 29395. – Tschan Urs H. Werbeassistent V 19060. Näfels: Tschudi Hans Kaminfegermeister IXa 2608. Netstal: Kath. Kirchgemeinde Kirchengutsverwaltung IXa 2609. Neuallschwil: Enderle-Friedrich Ernst V 16195. Neuchâtel: FC Xamax Neuchâtel Cinquantenaire 1912–1962 IV 5877. – Perdu Jeannine Mlle IV 6755. – Revue Mazdaznan IV 6537. – Sauser Ernest Mme Vve IV 5076. Neuenhof: Skiclub Rüsler VI 2485. La Neuveville: Steffen Werner prof. pension de jeunes gens IVa 1335. Niederbipp: von Rütte G. Pfarrer IIIa 2851. Niederwil (AG): Mäder Ernst mech. Werkstätte VI 11088. Noville: Garage du Simplon Guy Magnin IIb 3187. Nussbaumen b. Baden: Kaspar Hansrudolf dipl. Chemiker VI 11355. Nyon: Plüss Hans Peter I 12122. Oberdiessbach: Vogt-Wälti Fritz III 21389. Oberdorf (BL): Basellandschaftl. Hypothekenbank Agentur V 483. Oberhofen am Thunersee: Mettler-Eschbach Martin III 19016. Obersaxen: Sax Eugen mech. Werkstätte X 8016. Oberwald: Gemeinschaftsstallung Ifang IIc 7336. Olten: Bracher Peter Gewürzversand Vb 4419. – Haeller Roger Ferd. Rohal-Werbegrafik Vb 4420. – Huber-Camenisch Martin Vb 4415. Ostermundigen: Bächler H. M. dipl. phys. ETH III 30189. Pieterlen: Riceci Geo commerçant IVa 10978. Plan-les-Ouates: Bartl D. Mme I 5816. Pratteln: Basellandschaftl. Hypothekenbank Agentur V 483. Prilly: Mermod André II 23227. Rapperswil (SG): Steiger-Frauchiger Ernst Boutique Kunsthandlung IX 11964. Raron: Motel Simplonblick Jacques Nicolet IIc 7058. Regensdorf: Stöcklin Albert Papierwaren en gros VIII 16241. – Zürcher Furnierwerk AG VIII 19824. Renens (VD): Hanauer Ralf ing. dipl. II 10253. – Société de tir Montassé II 22105. Rheinfelden: Buchdruckerei Herzog AG Verlag Togni V 31703. Rickenbach b. Schwyz: Samariterverein Ibergeregg VII 1485. Riddes: Gillioz Victor notaire IIc 7335. Riehen: Galliker Pedro Dr. V 25260. Rivera: Associazione ticinese maestre di economia domestica XIa 8035. La Roche (FR): Tardin Joseph garage transports IIa 6255. Rorschach: Wohlwend Hans & Hosennen Emil IX 3180. Rothrist: Müster Walter Tankstelle Vb 4412. Rougemont: Championnat de Suisse romande à ski II 17462. Rüschlikon: Fortbildungskurs Kieferorthopädie Dr. Alfred Egli VIII 54486. Rüti (ZH): Altermatt Martin H. Privatdetektiv- und Inkassobüro Tann VIII 9730. – Streicher-Erni Margreth VIII 58728. Ruvigliana: Anafar di Norbert Escher Suvigliana XIa 8032. Ste-Croix: Maulaz Jean service des locations II 6313. St. Gallen: Biervertrieb Cerea AG IX 554. – Binswanger H. C. Dr. Fonds Robert Binswanger IX 9984. – Dietrich Pia & Stadler Denise Kosmetik Parfumerie IX 8456. – Ilg-Lächler Ernst Fürsorger IX 16720. – Sportkegler-Vereinigung Sektion St. Gallen IX 8362. St-Léonard: Gillioz Eloi ébénisterie IIc 7334. St. Moritz: Grundbuchamt X 8036. Schaffhausen: Genossenschaft Migros Liegenschaftenverwaltung VIIIa 4612. – Rohrer Peter Bau- und Apparateschlosserei VIIIa 4607. – Schul- und Büromaterialverwaltung der Stadt VIIIa 4613. Schneisingen: Genossenschaft Elektra VI 12855. Schwanden (GL): Blesi P. Möbelwerkstätte IXa 2610. Sion: Bureau 88 SA IIc 7329. – Chastonay A. fonctionnaire IIc 7327. – Hospice de Ste-Catherine IIc 7331. – Pompes funèbres Murith A. Walpen représentant IIc 7339. – Rauss Charles employé IIc 7311. Siselen: Vereinigung für Orientierungslauf OL-Gruppe Seeland IVa 7485. Sissach: Basellandschaftl. Hypothekenbank Agentur V 483. – Freie Vereinigung für Volksbildung Sissach und Umgebung V 28357. Sisseln (AG): Meyer-Hein Walter V 31697. Solothurn: Hüsser Anton Hauptagentur der Assicuratrice Italiana Va 5020. Sorens: Société de musique IIa 6272. Spiez: Krebs Franz Bahnhofvorstand III 20821. Stäfa: Meier-Bucher Max Landwirtschaft und Rep.-Werkstatt VIII 4346. Stansstad: Küttel Adolf Gartenbau VII 3952. Staufen: Engel-Siegrist A. kant. Steuerkommissär VI 1561. Steckborn: Witzig Heinrich VIIIa 4611. Stein am Rhein: Gewerbeverein VIIIa 4614. Suhr: Schaefer Charles Vertreter VI 11257. Täuffelen: Freisinnig-demokrat. Partei IVa 10984. Thalwil: Weber Richard Fahrschule VIII 58675. Thayngen: Baugesellschaft Rebberg VIIIa 4615. Thun: Fyg Fr. privat III 3404. – Gafner T. Sandstrahl- und Metallspritzwerk Dürrenast III 11999. – Haarkosmetisches Labor Max Anderegg III 16479. Unterstammheim: Thomann-Bucher Rolf Weinberggarage VIIIb 6840. – Wagnermeisterverband des Kts. Zürich VIII 19138. Vevey: Cavillier Pierre IIb 2536. – Favre Henri IIb 3506. – Hauser-Fritsché Lily Mme IIb 1646. – Wyss Ivan commerçant IIb 1106. Veyrier: Wasem Jacques vitraux et mosaïques I 16569. Villmergen: Meier Otto med. dent. eidg. dipl. Zahnarzt VI 18079. Wald (ZH): Schaper Günther Textil-Ingenieur VIII 58707. Wallisellen: Giger Hans Dr. iur. Rechtsanwalt VIII 58688. Wangen an der Aare: Vogel Dora Fräulein Va 5043. Wettingen: Grob T. Ingenieur VI 12072. Wettswil: Lattmann Willi Malergeschäft VIII 58679. Wichtrach: Kieswerk Wichtrach AG Niederwichtrach III 30160. Wil (SG): Sportkegler-Verband des Kts. St. Gallen Sektion Fürstenland-Toggenburg IX 2344. Wil b. Rafz: Angst Max El.-Ing. VIII 58672. Winterthur: Blumer Bruno lic. oec. dipl. Bücherexperte HHS VIIIb 6868. – Fuhrer-Theiler Max mech. Werkstätte VIIIb 6872. – Kaiser-Braun Hans H. Bauingenieur SIA VIIIb 6869. – Leberer Anna pens. Fachbeamtin Telephondirektion VIIIb 6871. – Neue Möbel AG VIIIb 6850. – Peter Arnold Lehrer Reutlingen VIIIb 6875. – Vinzenkonferenz St. Josef Töss VIIIb 6873. – Weber-Graf Alfred VIIIb 6874. Wolfwil: Büttiker Gebr. Zimmerei Vb 4413. Worb Dorf: Kohler Ernst Betriebsleiter III 14976. Wünnewil: Boschung Emil Gemeindeschreiber u. Zivilstandsbeamter IIa 6280. Yverdon: Gasser & Hofmann transports II 23209. – Société des contemporains 1935 Yverdon et environs II 23202. Zofingen: Bretscher A. dipl. Elektrotechniker VI 2822. Zermatt: Schaller Adolf Maurerarbeiten IIc 7289. Zollikofen: Wohnbaugenossenschaft Schweizerhubel Wiesenstrasse III 30191. Zollikon: Vereinskartell VIII 49240. Zug: Kuhn-Baumgartner Walter VIII 56736. – Schweiz. Verband Creditreform Zweigniederlassung Zug VIII 52003. – Speck Eugen Bäckerei Konditorei VII 19970. – Zuger Spitalstiftung VII 4545. Zürich: Abegg Emil Beleuchtungskörper en gros VIII 58680. – Ankersmit H. Verpackung und Werbung VIII 58608. – Baumberger Stefan Dr. schweiz. kath. Filmberatung VIII 41492. – Bauer-Csavojsky Albert VIII 58704. – Biland & Gulotti AG elektrotechn. Apparate VIII 10763. – Bühn Walter E. Vertretungen VIII 58664. – Butti-Müller Margrit VIII 58705. – Ehrensperger Walter Staren-Garage VIII 58621. – Familienausgleichskasse des kant.-bernischen Verbandes alkoholfreier Gaststätten Bern Verwaltung Zürich VIII 10180. – Fritz-Kraft Peter Dr. VIII 58696. – Gemeinschaftsstiftung Mythen der Vita Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft VIII 1226. – Glanzmann Kurt Vers.-Beamter VIII 58685. – Gossweiler Ernst Automobilexperte VIII 58629. – Gubser Eduard Buchhaltungen VIII 58663. – Gut Rudolf Dr. phil. Chemiker VIII 58694. – Hasler Egon Bauing. VIII 58660. – Hillmann Ernst VIII 58702. – Hollenweger Joseph Vertreter VIII 58567. – Holzheu-Ström Harry Kaufmann VIII 58706. – Hotel Bellaria Gustav Bachmann VIII 58695. – Hotz Anton Bautechniker VIII 58594. – Jäger Kurt Versuchsmechaniker VIII 58646. – Jeanneret Horst Reinigungsgeschäft VIII 58640. – Jung Hans Fix-Store VIII 52366. – Kägi Ernst Samichlausaktion Adventslicht VIII 46067. – Keusch Willy techn. Berater VIII 52257. – Killias G. Anton Prokurist VIII 58683. – Koch Josef kaufm. Angestellter VIII 58684. – Kühne Thomas Architekt VIII 58676. – Mariani Harald W. Architekt VIII 58715. – Marolt-Lüthi René VIII 58628. – Maurer-Müller Fritz VIII 36006. – Meister Bruno Kalkulationsbüro VIII 19209. – Moser Heinz psychologische Beratungen VIII 19781. – Müller Pierre dipl. Physiker VIII 58668. – Müller P. W. Dr. & J. Gerster Advokaturbureau VIII 29518. – Reinhard Karl Vertreter VIII 58722. – Rueb Walter Bauführer VIII 58686. – Rutishauser Franz cand. Arch. ETH VIII 58699. – Rychener Max Dekorations-Schreinerei VIII 58719. – Schmuckli Fridolin dipl. Maschinentechniker VIII 58721. – Schön Carl Vertretungen VIII 58270. – Schweizer Fernsehen Bettenaktion VIII 7711. – Schweiz. Jugendtierschutz Aktion gesunder Nachwuchs VIII 48816. – Sihltalbahn Bahnhof Zürich Selnau VIII 13780. – Spring-Gianotti Hans Ing. VIII 58641. – Stein-Buri Werner Elektroingenieur VIII 58713. – Steinauer & Widmer Elektrouhren und Apparate VIII 19931. – Steinmann Alice boutique oiseau bleu VIII 25104. – Studer-Graf Paul VIII 3597. – Tanner Willi Briefmarken VIII 58682. – Tresora Hans Wernli VIII 58714. – Treuhandgesellschaft Horgen GmbH Filiale Zürich VIII 58415. – Verein der Arbeitnehmer-Gewerberichter der Stadt Zürich VIII 58677. – Vita Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft Gemeinschaftsstiftung Mythen VIII 1226. – Zeitschriften-Dienst für Krankenanstalten und Internate Emil W. Schmid VIII 58723. – Zeller Bruno Laborant VIII 58665. Vaduz (FL): VEF Etablissement IX 8293.

Arles-sur-Rhône (France): Bottemer Jacques IVb 4863. Berlin (Deutschland): Internationales Kunst-Adressbuch VIII 54623. Frankfurt a. Main (Deutschland): Seeling & Co KG Porzellan-Manufaktur V 28245. – Verlag Friedrich Bischoff VIII 54505. Kastrup (Dänemark): Rendböll Mogens VIII 54624. Manchester (Angleterre): Rosset Charles E. II 13824. München (Deutschland): Trofenik Rudolf Dr. Dr. VIII 54622. Sochaux (France): Chavannes B. P. IIb 2443.

EFTA-Dokumentation

Eine Anzahl Exemplare der Ringordner (Format A 5) mit losen Blättern können noch gegen Voreinzahlung geliefert werden. Preis: Fr. 15.— (inkl. I. und II. Nachtrag sowie Spesen).

Vorauszahlungen erbeten auf Postcheckkonto III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, mit Bestellvermerk auf der Rückseite des für uns bestimmten Einzahlungsschein-Abschnittes.

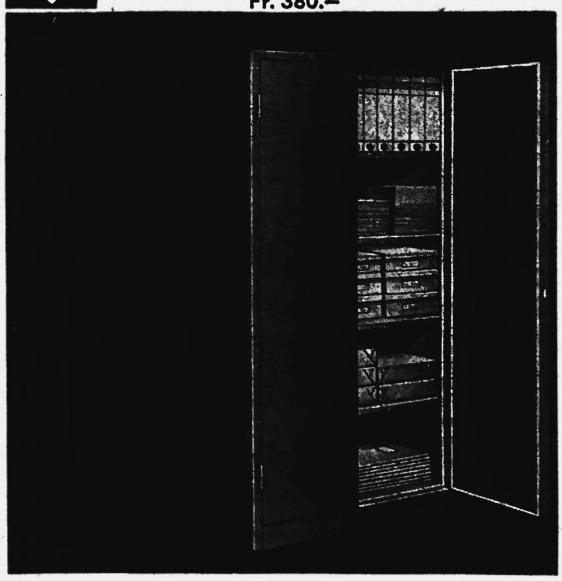
Um Doppelsendungen zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen gefälligst zu unterlassen.

Es werden ausnahmsweise keine Bestellungen gegen Nachnahme oder Fakturierung ausgeführt.

Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes.

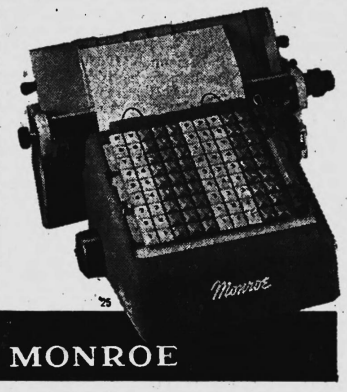
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Formschön
und dennoch
preiswert
grosses Fassungsvermögen
vielseitige Verwendbarkeit
flammensichere Bauart aus
Qualitätsstahl
Fr. 380.–



Butscher+Jost
AG
Basel, Steinenvorstadt 59
Birsstr. 58, ℘ 061 41 99 77
Zürich, Bahnhofstrasse 74
℘ 051 23 25 77

MONROE



MONROE

Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett.
Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit.
Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.
Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.
Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

Impôt sur le chiffre d'affaires

Brochure de 40 pages. **Prix: 1 fr. 80** (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux **III 520**, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

WANGER & ULRICH WINTERTHUR

Seit bald 50 Jahren erteilen wir
Darlehen
mit voller Diskretion. Keine Nachfrage beim Arbeitgeber oder bei Verwandten. Antwort in neutralem Kuvert.
Bank Prokredit Fribourg
Tel. (037) 2 64 31

fi Bandeisen
FISCHER & CO. REINACH 6

Buchdruckerei Wochenblatt AG., Pfäffikon (ZH)

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 8. Januar 1962, 17 Uhr,
im Restaurant «Stadthof», Uster.

Traktanden:

1. Wahl des Präsidenten, des Vizepräsidenten und eines weitern Mitgliedes des Verwaltungsrates.
2. Wahl der Kontrollstelle.

Der im Sinne von Art. 699, Abs. 4, O.R., vom Audienzrichter des Bezirksgerichtes Pfäffikon Beauftragte:
M. Würmli, Notar des Kreises Pfäffikon.

Allgemeine Gas-Industrie-Gesellschaft, Zürich

Dividenden-Zahlung

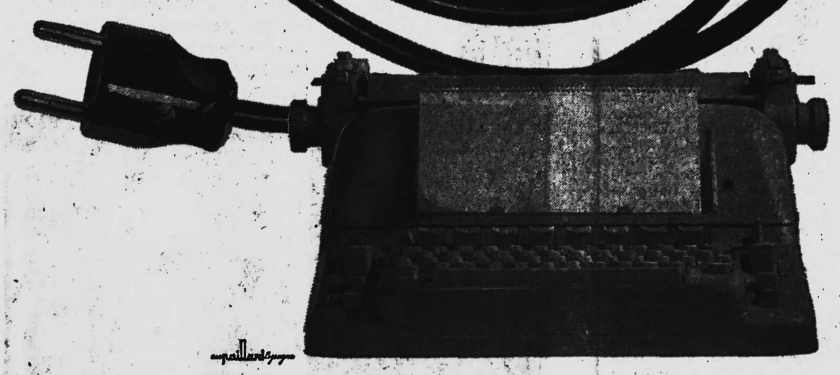
Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 29. Dezember 1961 gelangen für das Geschäftsjahr 1960/61 auf die Aktien von Fr. 500.— nom. zur Auszahlung

7 % Dividende			Fr. 35.—
abzüglich	3 % Couponsteuer	Fr. 1.05	
	27 % Verrechnungssteuer	Fr. 9.45	Fr. 10.50
		netto	Fr. 24.50 pro Aktie

Die Auszahlung erfolgt ab 30. Dezember 1961 bei der Gesellschaft gegen Coupon Nr. 28 unserer Aktien.

Zürich, den 29. Dezember 1961. Der Verwaltungsrat.

17 Gründe sprechen für die neue HERMES ELECTRIC



- ☐ 46 Tasten = 92 Buchstaben und Zeichen (Schweizerische Einheitstastatur)
- ☐ Automatischer Papiereinzug mit Distanzenregler
- ☐ Vollautomatische Blitzrandsteller links und rechts
- ☐ Eingebaute Doppelfarbband-Vorrichtung für augenblickliche Umschaltung von Gewebe- auf Kohle-Band
- ☐ Anschlagstärke-Regulierung
- ☐ Regelbare Druckpunktverstellung
- ☐ Neuartiger, verschleissfester Typenhebelantrieb
- ☐ Repetition sämtlicher Schreib- und Funktionstasten
- ☐ Patentierter Stenoblock-Halter
- ☐ Durchsichtige Kartenhalter mit Linier-Vorrichtung
- ☐ Typenhebel-Entwirrer
- ☐ Dreifache Farbband-Sparschaltung
- ☐ Numerierungstaste
- ☐ Breites Radierpult
- ☐ Voll ausnutzbare Walzenlänge (33 cm)
- ☐ Schweizer Qualitätsprodukt mit Garantieverpflichtungen der Fabrik im eigenen Lande
- ☐ Grösste Service-Organisation führender Fachgeschäfte

V Diese Aufzählung der Standard-Ausrüstungsmerkmale einer modernen, neuzeitlichen «Electric» wird Ihnen als Check-List nützliche Dienste leisten.

Machen Sie einen praktischen Versuch: Innert weniger Tage werden Sie den sprichwörtlichen Schreibkomfort der HERMES-Electric schätzen lernen. Er ist das Ergebnis der ausgewogenen Konstruktion und des reichhaltigen Ausrüstungsgrades dieses einheimischen Präzisions-Erzeugnisses.

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstr. 2, Zürich 1, Tel. 051/25 66 98
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz

Unseren treuen Abonnenten und Inserenten wünschen wir
ein gutes neues Jahr!

SCHWEIZERISCHES HANDELSAMTSBLATT

Wie man sein Geld rascher hereinbringt

Darüber gibt es auch gute Fachliteratur. Aber die Ratschläge anwenden? – Dazu haben Sie vielleicht gar keine Zeit. Doch, etwas muss geschehen. Ueberlassen Sie uns diese Arbeit. Wir sind seit vielen Jahren auf erfolgreiches Inkasso spezialisiert.

Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus Bern Tel. (031) 2 40 82

Bonne et heureuse année

à nos fidèles abonnés et annonceurs

FEUILLE OFFICIELLE SUISSE DU COMMERCE